

Hauptkatalog

Main Catalogue



Kabelsätze in 24 Stunden ab Werk Cable sets in 24 hours ex works





Um Kosteneffizienz, Einhaltung internationaler Normen und Qualitätsstandards zu gewährleisten, ist eine rechtzeitige Einbindung des Systemlieferanten sinnvoll. Auf Wunsch betreuen wir ihr Projekt von der Entwicklung bis zur Produktion! In unserer Fertigung in Kirchdorf an der

Krems konfektionieren wir Serienkabelbäume und Einzelanfertigungen nach internationalen Qualitätsstandards und Normen. Durch die Flexibilität des Unternehmens können wir Serienläufe und Änderungen an laufenden Serien schnell und kostengünstig realisieren. Nutzen Sie unsere Kontakte und Erfahrungen zu den verschiedensten

internationalen Einzelteilzulieferern. Um die Hersteller-Zulieferer-Beziehung zu perfektionieren bieten wir das komplette Materialprogramm unseres umfangreichen Tätigkeitsfeldes auch zum Verkauf an.

To guarantee cost efficiency, compliance of international norms and quality standards it is useful to integrate the system supplier in a very early stage of the project. Definitive environmental awareness, cost reduction and optimisation of assembly at simultaneously increase of quality are the strength of our team. We take care for your project

according to your needs from concept to production. In our manufacturing base in Kirchdorf we make serial cable harnesses and special harnesses with individual marking according to international standards and norms. Due to the flexibility of the company we can realise start-ups of production and changes in

running serial production very quick. Of course we are using most modern machines and Automation. Use our contacts and experience to various international single part suppliers. To perfect the relation Manufacturer – Supplier we offer the complete material program of our wide business area also for sale.



Standardversand

Österreich: 1-2 Tage
Europa: 2-3 Tage

Expressversand

Österreich und Deutschland:
Garantiezustellung bis 12:00 nächster Tag.
Samstagszustellung möglich

Standard shipping

Austria: 1-2 days
Europe: 2-3 days

Express shipping

Austria and Germany:
Guaranteed delivery until 12:00 next day.
Saturday delivery possible

Heckleuchten
taillights



NEU

Seite /page 6

Seitenmarkierungsleuchten
side-marker lamps



Seite /page 28

ABS, EBS, 15-pol., N/S
ABS, EBS, 15-pole, N/S



Seite /page 44

NATO
nato



Seite /page 54

Diverse Kabelsätze
various cable sets



Seite /page 64

Steckverbindungen
connectors



Seite /page 72

Kabelschutz
cable protection



Seite /page 128

Werkstattausstattung
factory equipment



Seite /page 142

Technische Informationen
technical information



Seite /page 146

Fahrzeugherstellerverzeichnis vehicle manufacturer register

passend für Fahrzeug fits for vehicle	Verlängerung Rückleuchte extension taillight	Verlängerung Seitenmarkierungsleuchte extension side marker lamp	Verlängerung Kennzeichenbeleuchtung extension plate light
DAF	S. 8, 9, 10, 11	S. 36, 37	S. 10, 11
DAF ab BJ 2013	S. 18, 19	S. 36, 37	S. 19
DAF XF	S. 24	S. 36, 37	
für div. Proplast		S. 36, 37	
für div. ULO		S. 43	
für div. Vignal		S. 34, 35	
Ford Transit	S. 25		
IVECO Daily	S. 12, 13, 14, 15	S. 38, 39	S. 14, 15, 67
IVECO Stralis	S. 22, 23, 24	S. 40, 41	S. 22, 23
IVECO Stralis Euro 6	S. 20, 21, 22, 23	S. 40, 41	S. 22, 23
IVECO Trakker Euro 6	S. 20, 21, 22, 23		S. 22, 23
IVECO Eurocargo Euro 6	S. 20, 21, 22, 23	S. 42	S. 22, 23
MAN TG	S. 8, 9, 10, 11	S. 30, 31	S. 10, 11
MAN 2000	S. 20, 21, 22, 23	S. 30, 31	S. 22, 23
Mercedes Benz	S. 12, 13, 14, 15	S. 32, 33	S. 14, 15
MB Actros ab BJ 2012	S. 16, 17	S. 32, 33	S. 17
MB Antos ab BJ 2012	S. 16, 17	S. 32, 33	S. 17
MB Atego	S. 20, 21, 22, 23	S. 32, 33	S. 22, 23
MB Atego ab BJ 2013	S. 16, 17	S. 32, 33	S. 17
MB Sprinter	S. 12, 13, 14, 15	S. 43	S. 14, 15
Mitsubishi	S. 12, 13, 14, 15		S. 14, 15
Nissan Alteo Cabstar	S. 12, 13, 14, 15		S. 14, 15
Renault	S. 8, 9, 10, 11	S. 36, 37	S. 10, 11
Scania	S. 8, 9, 10, 11	S. 32, 33	S. 10, 11
Volvo	S. 8, 9, 10, 11	S. 32, 33	S. 10, 11
VW Crafter	S. 12, 13, 14, 15		S. 14, 15



passend für Fahrzeug	Tankgeber, Sensoren, usw.	Adapterleitung für Rückleuchte	Sonstiges
fits for vehicle	tank encoder, sensors, etc.	adaptecable for taillight	others
DAF			
DAF ab BJ 2013			
DAF XF			
für div. Proplast			
für div. ULO			
für div. Vignal			
Ford Transit		S. 27	
IVECO Daily	S. 66	S. 27	
IVECO Stralis			
IVECO Stralis Euro 6			
IVECO Trakker Euro 6			
IVECO Eurocargo Euro 6			
MAN TG	S. 66	S. 26	S. 25
MAN 2000			
Mercedes Benz		S. 26	
MB Actros			
MB Antos ab BJ 2012			
MB Atego			
MB Atego ab BJ 2013			
MB Sprinter	S. 66		
Mitsubishi			
Nissan Alteo Cabstar			
Renault			
Scania			
Volvo			
VW Crafter			

Heck- leuchten Verlängerungen

Diese Produktgruppe beinhaltet Verlängerungen, Verbindungsleitungen und Y-Verlängerungen
Wir entwickeln und fertigen kundenspezifische Varianten.

TAILLIGHTS - EXTENSIONS

This product line includes extensions, connecting cables and Y-extensions.
We generate and manufacture custom-specific variations.





HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) MAN, Scania, DAF, Renault, Volvo

7-pol. Verlängerung 90° - 7-pole extension 90°

7-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V fits for the left and the right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price	
MAN TG	083 100 100		1000 mm	auf Anfrage on request	
	083 100 160	81.25428-6982	81254286982		1600 mm
	083 100 200	82.28611-0002	82286110002		2000 mm
	083 100 250	81.25458-6500	81254586500		2500 mm
Scania	083 700 100		1000 mm	auf Anfrage on request	
	083 700 160		1600 mm		
	083 700 200		2000 mm		
	083 700 250		2500 mm		
DAF	083 800 100		1000 mm	auf Anfrage on request	
	083 800 160		1600 mm		
	083 800 200		2000 mm		
Renault	083 800 250		2500 mm	auf Anfrage on request	
	083 900 100		1000 mm		
	083 900 160		1600 mm		
	083 900 200		2000 mm		
Volvo	083 900 250		2500 mm	auf Anfrage on request	
	183 400 100		1000 mm		
	183 400 160		1600 mm		
	183 400 200		2000 mm		
	183 400 250		2500 mm		

7-pol. Verlängerung 180° - 7-pole extension 180°



**7-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 2 x 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.**

7-pole extension 24 V fits for the left and the right taillight. Adapter 2 x 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
MAN TG	083 188 100	81.25428-6975	81254286975	1000 mm
	083 188 160			1600 mm
	083 188 200			2000 mm
	083 188 250			2500 mm
Scania	083 788 100			1000 mm
	083 788 160			1600 mm
	083 788 200			2000 mm
	083 788 250			2500 mm
DAF	083 888 100			1000 mm
	083 888 160			1600 mm
	083 888 200			2000 mm
	083 888 250			2500 mm
Renault	083 988 100			1000 mm
	083 988 160			1600 mm
	083 988 200			2000 mm
	083 988 250			2500 mm
Volvo	183 488 100			1000 mm
	183 488 160			1600 mm
	183 488 200			2000 mm
	183 488 250			2500 mm



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) MAN, Scania, DAF, Renault, Volvo

7-pol. Verlängerung 90° + KZB - 7-pole extension 90° + plate light



7-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MANTG	083 132 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 132 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 135 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 135 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Scania	083 732 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 732 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 735 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 735 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
DAF	083 832 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 832 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 835 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 835 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Renault	083 932 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 932 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 935 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 935 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Volvo	183 432 032		300 mm		auf Anfrage on request
	183 432 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	
	183 432 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 435 032		300 mm		
	183 435 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 435 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	

7-pol. Verlängerung 180° + KZB - 7-pole extension 180° + plate light



7-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN TG	083 142 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 142 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 145 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 145 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Scania	083 742 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 742 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 745 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 745 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
DAF	083 842 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 842 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 845 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 845 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Renault	083 942 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 942 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 945 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 945 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Volvo	183 442 032		300 mm		auf Anfrage on request
	183 442 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	
	183 442 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 445 032		300 mm		
	183 445 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 445 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) IVECO, Mercedes Benz, VW, Nissan, Mitsubishi

7-pol. Verlängerung 90° - 7-pole extension 90°



7-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
IVECO Daily	083 300 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 300 160		1600 mm	
	083 300 200		2000 mm	
	083 300 250		2500 mm	
Mercedes Benz	083 500 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 500 160		1600 mm	
	083 500 200		2000 mm	
	083 500 250		2500 mm	
VW Crafter	183 100 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 100 160		1600 mm	
	183 100 200		2000 mm	
	183 100 250		2500 mm	
Nissan Alteo Cabstar	183 300 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 300 160		1600 mm	
	183 300 200		2000 mm	
	183 300 250		2500 mm	
Mitsubishi	183 200 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 200 160		1600 mm	
	183 200 200		2000 mm	
	183 200 250		2500 mm	

7-pol. Verlängerung 180° - 7-pole extension 180°



7-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 2 x 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
IVECO Daily	083 388 100		1000 mm	
	083 388 160		1600 mm	auf Anfrage on request
	083 388 200		2000 mm	
	083 388 250		2500 mm	
Mercedes Benz	083 588 100		1000 mm	
	083 588 160		1600 mm	auf Anfrage on request
	083 588 200		2000 mm	
	083 588 250		2500 mm	
VW Crafter	183 188 100		1000 mm	
	183 188 160		1600 mm	auf Anfrage on request
	183 188 200		2000 mm	
	183 188 250		2500 mm	
Nissan Alteo Cabstar	183 388 100		1000 mm	
	183 388 160		1600 mm	auf Anfrage on request
	183 388 200		2000 mm	
	183 388 250		2500 mm	
Mitsubishi	183 288 100		1000 mm	
	183 288 160		1600 mm	auf Anfrage on request
	183 288 200		2000 mm	
	183 288 250		2500 mm	



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) IVECO, Mercedes Benz, VW, Nissan, Mitsubishi

7-pol. Verlängerung 90° + KZB - 7-pole extension 90° + plate light



7-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	083 332 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 332 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 335 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 335 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 337 162		1600 mm	2 x 0,75 mm ² Aspöck DC	
	083 337 202		2000 mm	2 x 0,75 mm ² Aspöck DC	
Mercedes Benz	083 532 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 532 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 535 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 535 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
VW Crafter	183 132 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	183 132 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 135 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 135 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Nissan Alteo Cabstar	183 332 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	183 332 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 335 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 335 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Mitsubishi	183 232 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung	auf Anfrage on request
	183 232 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 235 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 253 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	

7-pol. Verlängerung 180° + KZB - 7-pole extension 180° + plate light



7-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	083 342 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 342 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 345 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 345 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 347 162		1600 mm	2 x 0,75 mm² Aspöck DC	
	083 347 202		2000 mm	2 x 0,75 mm² Aspöck DC	
Mercedes Benz	083 542 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 542 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 545 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 545 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
VW Crafter	183 142 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	183 142 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	183 145 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	183 145 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
Nissan Alteo Cabstar	183 342 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	183 342 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	183 345 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	183 345 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
Mitsubishi	183 242 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	183 242 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	183 245 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	183 245 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) Mercedes Benz 2012

7-pol. Verlängerung 90° - 7-pole extension 90°



**7-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 90° / 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.**

7-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	083 005 100		1000 mm	
MB Actros, MB Antos ab BJ 2012	083 005 160		1600 mm	auf Anfrage on request
	083 005 200		2000 mm	
	083 005 250		2500 mm	
MB Atego ab BJ 2013	083 006 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 006 160		1600 mm	
	083 006 200		2000 mm	
	083 006 250		2500 mm	

7-pol. Verlängerung 180° - 7-pole extension 180°



**7-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 2 x 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.**

7-pole extension 24 V for the left and right taillight. Adapter 2 x 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	083 885 100		1000 mm	
MB Actros, MB Antos ab BJ 2012	083 885 160		1600 mm	auf Anfrage on request
	083 885 200	A 960 440 32 53 A9604403253	2000 mm	
	083 885 250		2500 mm	
MB Atego ab BJ 2013	083 886 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 886 160		1600 mm	
	038 886 200		2000 mm	
	083 886 250		2500 mm	

7-pol. Verlängerung 90° + KZB - 7-pole extension 90° + plate light

7-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.



Auf Anfrage auch mit 2 Abgängen möglich.
On request also available with 2 leavings.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Actros, MB Antos ab BJ 2012	083 325 162		1600 mm		auf Anfrage on request
	083 325 202		2000 mm		
	083 322 162		1600 mm		
	083 322 202		2000 mm		
MB Atego ab BJ 2013	083 326 162		1600 mm		auf Anfrage on request
	083 326 202		2000 mm		
	083 356 162		1600 mm		
	083 356 202		2000 mm		

7-pol. Verlängerung 180° + KZB - 7-pole extension 180° + plate light

7-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.



Auf Anfrage auch mit 2 Abgängen möglich.
On request also available with 2 leavings.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Actros, MB Antos ab BJ 2012	083 425 162		1600 mm		auf Anfrage on request
	083 425 202		2000 mm		
	083 422 162		1600 mm		
	083 422 202		2000 mm		
MB Atego ab BJ 2013	083 435 162		1600 mm		auf Anfrage on request
	083 435 202		2000 mm		
	083 432 162		1600 mm		
	083 432 202		2000 mm		



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) DAF 2013

8-pol. Verlängerung 90° - 8-pole extension 90°



**8-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 90° / 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.**

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
DAF ab BJ 2013	183 008 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 008 160		1600 mm	
	183 008 200		2000 mm	
	183 008 250		2500 mm	

8-pol. Verlängerung 180° - 8-pole extension 180°



**8-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 2 x 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.**

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 2 x 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
DAF ab BJ 2013	183 088 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 088 160		1600 mm	
	183 088 200		2000 mm	
	183 088 250		2500 mm	

8-pol. Verlängerung 90° + KZB - 8-pole extension 90° + plate light



8-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
 - Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K
- Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
 - For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K
- Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
DAF ab BJ 2013	183 328 162		1600 mm		auf Anfrage on request
	183 328 202		2000 mm		
	183 358 162		1600 mm		
	183 358 202		2000 mm		

8-pol. Verlängerung 180° + KZB - 8-pole extension 180° + plate light



8-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
 - Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K
- Adapter 2 x 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
 - For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K
- Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
DAF ab BJ 2013	183 428 162		1600 mm		auf Anfrage on request
	183 428 202		2000 mm		
	183 458 162		1600 mm		
	183 458 202		2000 mm		



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) MAN, Mercedes Benz, IVECO

8-pol. Verlängerung 90° - 8-pole extension 90°



8-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price	
MAN 2000	083 200 100	81.25418-6937	81254186937	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 200 160	81.25418-6938	81254186938	1600 mm	
	083 200 200			2000 mm	
	083 200 250			2500 mm	
MB Atego	083 600 100			1000 mm	auf Anfrage on request
	083 600 160			1600 mm	
	083 600 200			2000 mm	
	083 600 250			2500 mm	
ab BJ 2013 IVECO Stralis Euro 6 IVECO Eurocargo Euro 6 IVECO Trakker Euro 6	083 004 100			1000 mm	auf Anfrage on request
	083 004 160			1600 mm	
	083 004 200			2000 mm	
	083 004 250			2500 mm	

8-pol. Verlängerung 180° - 8-pole extension 180°



**8-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 2 x 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.**

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 2 x 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
MAN 2000	083 288 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 288 160		1600 mm	
	083 288 200		2000 mm	
	083 288 250		2500 mm	
MB Atego	083 688 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 688 160		1600 mm	
	083 688 200		2000 mm	
	083 688 250		2500 mm	
ab BJ 2013 IVECO Stralis Euro 6 IVECO Eurocargo Euro 6 IVECO Trakker Euro 6	083 884 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 884 160		1600 mm	
	083 884 200		2000 mm	
	083 884 250		2500 mm	



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) MAN, Mercedes Benz, IVECO

8-pol. Verlängerung 90° + KZB - 8-pole extension 90° + plate light



8-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN 2000	083 232 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 232 202		2000 mm		
	083 235 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 235 202		2000 mm		
MB Atego	083 632 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 632 202		2000 mm		
	083 635 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 635 202		2000 mm		
ab BJ 2013	083 324 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
IVECO Stralis Euro 6	083 324 202		2000 mm		
IVECO Eurocargo Euro 6	083 354 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
IVECO Trakker Euro 6	083 354 202		2000 mm		

8-pol. Verlängerung 180° + KZB - 8-pole extension 180° + plate light

8-pol. Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).

Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN 2000	083 242 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 242 202		2000 mm		
	083 245 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 245 202		2000 mm		
MB Atego	083 642 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 642 202		2000 mm		
	083 645 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 645 202		2000 mm		
ab BJ 2013 IVECO Stralis Euro 6 IVECO Eurocargo Euro 6 IVECO Trakker Euro 6	083 424 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Rundleitung	auf Anfrage on request
	083 424 202		2000 mm		
	083 454 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 454 202		2000 mm		



HECKLEUCHTEN

Taillights

passend für (fits for) DAF, IVECO, MAN, Ford

8-pol. Verlängerung 90° - 8-pole extension 90°



8-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 90° / 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
DAF XF	183 800 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 800 160		1600 mm	
	183 800 200		2000 mm	
	183 800 250		2500 mm	

8-pol. Verlängerung 180° - 8-pole extension 180°



8-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte. Adapter 2 x 180°.
Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V fits for the left and the right taillight. Adapter 2 x 180°.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
DAF XF	183 888 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 888 160		1600 mm	
	183 888 200		2000 mm	
	183 888 250		2500 mm	

10-pol. (8-pol.) Verlängerung 90° - 10-pole (8-pole) extension 90°



10-pol. (8-pol.) Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte.
Inklusive 8-pol. Buchsengehäuse, Kontakte und Seals. Weitere Längen auf Anfrage.

10-pole (8-pole) extension 24 V fits for the left and right taillight.
Including 8-pole socket housing, contactors and seals. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
IVECO Stralis, Trakker	083 400 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	083 400 160		1600 mm	
	083 400 200		2000 mm	
	083 400 250		2500 mm	

Y-Verlängerung 180° - Y-extension 180°



7-pol. Y-Verlängerung 24 V zum Anschließen einer 2. Heckleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole Y-extension 24 V for connection of a 2. taillight.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Preis price
MAN TG	483 025 080		250	250	800	auf Anfrage on request
	483 025 110		250	250	1100	
	483 025 160		250	250	1600	
	483 025 200		250	250	2000	
	483 025 300		250	250	3000	

8-pol. Verlängerung 180° - 8-pole extension 180°



8-pol. Verlängerung 24 V passend für die linke und rechte Heckleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
Ford Transit	183 788 100		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 788 160		1600 mm	
	183 788 200		2000 mm	

8-pol. Verlängerung 180° + KZB - 8-pole extension 180° + plate light



8-pol. (6-pol. ausgeführt) Verlängerung 24 V mit einem Abgang für ein Begrenzungslicht (58).
Optional:

- Für einen Abgang 3. Bremsleuchte (54): (Art.-Nr. + "B") Bsp.: 083 332 162 B
- Für einen Abgang Kennzeichenbeleuchtung: (Art.-Nr. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole (6-pole executed) extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
Ford Transit	183 742 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	183 742 202		2000 mm		
	183 745 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 745 202		2000 mm		
	183 747 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck DC 2 x 1,5 mm ² Aspöck DC	
	183 747 202		2000 mm		



HECKLEUCHTEN

Taillights

Adapterleitungen Adaptercables

7-pol. Adapterleitung 180° - 7-pole adapter cable 180°



7-pol. Adapterleitung (mit Buchsen- und Stiftgehäuse) für die Heckleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole adapter cable (with socket and pin housings) for the taillight. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
von MAN TG auf MB Neu	083 043 100	90° / 180°	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 043 160	90° / 180°	1600 mm	
	083 043 200	90° / 180°	2000 mm	
	083 043 250	90° / 180°	2500 mm	
von MAN TG auf MB Neu	083 843 100	2 x 180°	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 843 160	2 x 180°	1600 mm	
	083 843 200	2 x 180°	2000 mm	
	083 843 250	2 x 180°	2500 mm	

7-pol. Adapterleitung - 7-pole adapter cable



7-pol. Adapterleitung (mit 2 Buchsengehäuse) für die Heckleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole adapter cable (with 2 socket housings) for the taillight. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
von MAN TG auf MB Neu	083 041 100	90° / 180°	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 041 160	90° / 180°	1600 mm	
	083 041 200	90° / 180°	2000 mm	
	083 041 250	90° / 180°	2500 mm	
	083 041 001	90° / 180°	10000 mm	
von MAN TG auf MB Neu	083 841 100	2 x 180°	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 841 160	2 x 180°	1600 mm	
	083 841 200	2 x 180°	2000 mm	
	083 841 250	2 x 180°	2500 mm	
	083 841 001	2 x 180°	10000 mm	

8-pol. Adapterleitung - 8-pole adapter cable

8-pol. Adapterleitung (mit 2 Buchsengehäuse) für die Heckleuchte. Leuchtenanschluss 90°.
Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole adapter cable (with 2 socket housing) for the taillight. Light connection 90°.
Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
von Ford Transit auf IVECO Daily Links	183 047 100 L		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 047 160 L		1600 mm	
	183 047 200 L		2000 mm	
von Ford Transit auf IVECO Daily Rechts	183 047 100 R		1000 mm	auf Anfrage on request
	183 047 160 R		1600 mm	
	183 047 200 R		2000 mm	

Kabelverbindungsdose - cable connection box

Kabelverbindungsdose mit 4 x 7-pol. Bajonett-Steckverbinder und 4 Anschlussleitungen.

Cable connection box with 4 x 7-pole Bajonett-plug socket and 4 connection cables.



Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
020 472 422	2000 mm		4 Stk. 2 x 1,0 mm ² Rundleitung 4 pcs. 2 x 1,0 mm ² round cable
020 472 424	4000 mm		
020 475 422	2000 mm		4 Stk. 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 4 pcs. 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
020 475 424	4000 mm		
020 474 422	2000 mm		4 Stk. 2 x 1,0 mm ² Rundleitung ADR 4 pcs. 2 x 1,0 mm ² round cable ADR
020 474 424	4000 mm		

7-pol. Verbindungsleitung - 7-pole connecting cable

7-pol. Verbindungsleitung (mit 2 Buchsengehäuse) für die Heckleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole connecting cable (with 2 socket housings) for the taillight.
Further lengths on request.



Art. - Nr. Art. no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
083 140 100	90° / 180°	1000 mm	auf Anfrage on request
083 140 160	90° / 180°	1600 mm	
083 140 200	90° / 180°	2000 mm	
083 140 250	90° / 180°	2500 mm	auf Anfrage on request
083 148 100	2 x 180°	1000 mm	
083 148 160	2 x 180°	1600 mm	
083 148 200	2 x 180°	2000 mm	
083 148 250	2 x 180°	2500 mm	

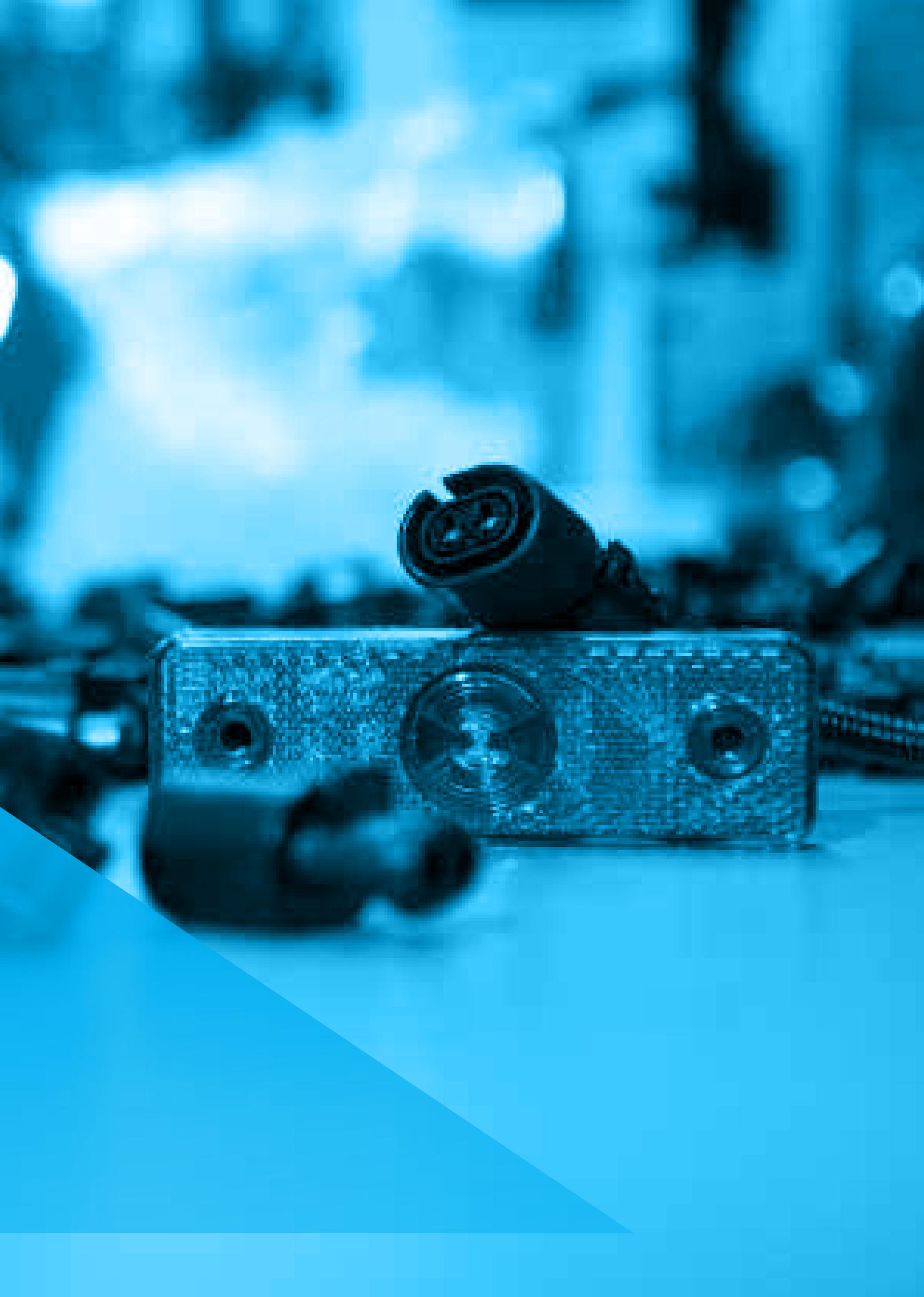
Seiten- markierungs- leuchten

Verlängerungen

Diese Produktgruppe beinhaltet Verlängerungen, Verbindungsleitungen und Y-Verlängerungen.
Wir entwickeln und fertigen kundenspezifische Varianten.

SIDE-MARKER LAMPS - EXTENSIONS

This product line includes extensions, connecting cables and Y-extensions.
We generate and manufacture custom-specific variations.





SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

Side-marker lamps

passend für (fits for) MAN

2-pol. Verlängerung - 2-pole extension



**2-pol. Verlängerung für die Seitenmarkierungsleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.**

2-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN	084 144 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Welschlauch 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	auf Anfrage on request
	084 144 004	81.25429-6295 81254296295	4000 mm		
	084 142 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	
	084 142 004		4000 mm		

T-Verteiler - T-distributor



2-pol. T-Verteiler (mit 3 Stiftgehäusen)

2-pole T-distributor (with 3 pin housings).

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Preis price
MAN	114 020 333		auf Anfrage on request

2-pol. Verbindungsleitung - 2-pole connecting cable



**2-pol. Verbindungsleitung (mit 2 Buchsengehäusen) für die Seitenmarkierungsleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.**

2-pole connecting cable (with 2 socket housings) for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN	084 164 105		150 mm	2 x 1,0 mm ² Welschlauch 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	auf Anfrage on request
	084 164 002		2000 mm		
	084 164 004	81.25427-6757 81254276757	4000 mm		
	084 162 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	
	084 162 004		4000 mm		

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN	084 122 002		2000 mm		auf Anfrage
	084 122 004		4000 mm		
	084 125 002		2000 mm		on request
	084 125 004		4000 mm		



2-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN	084 122 202		2000 mm		auf Anfrage
	084 122 204		4000 mm		
	084 125 202		2000 mm		on request
	084 125 204		4000 mm		

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN	084 122 102		2000 mm		auf Anfrage
	084 122 104		4000 mm		
	084 125 102		2000 mm		on request
	084 125 104		4000 mm		



2-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MAN	084 122 302		2000 mm		auf Anfrage
	084 122 304		4000 mm		
	084 125 302		2000 mm		on request
	084 125 304		4000 mm		



SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

Side-marker lamps

passend für (fits for) Mercedes Benz, Scania, Volvo

2-pol. Verlängerung - 2-pole extension

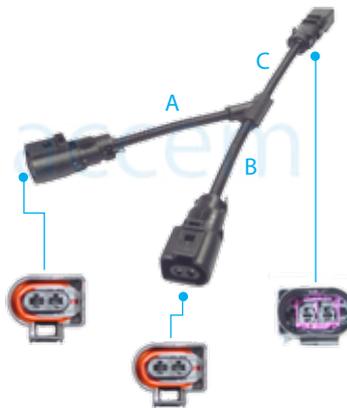


2-pol. Verlängerung für die Seitenmarkierungsleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
	084 544 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Wellschlauch 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	auf Anfrage on request
MB Actros Scania Volvo	084 544 004		4000 mm		
	084 542 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	
	084 542 004		4000 mm		

Y-Verlängerung - Y-extension



2-pol. Y-Verlängerung für 2 Seitenmarkierungsleuchten.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Preis price
	084 588 201		800	1800	200	auf Anfrage on request
MB Actros Scania Volvo	084 588 202		1800	1800	200	
	084 588 203		1800	2800	200	
	084 588 204		1800	3800	200	

Y-Anschlussleitung - Y-connecting cable



2-pol. Y-Anschlussleitung zur Verlängerung der Seitenmarkierungsleuchte und zum
zusätzlichen Anschließen einer 2. Seitenmarkierungsleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a
2. side-marker lamp. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm	B in mm	C in mm	Ausführung execution	Preis price
	284 502 023		250	250	3000	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
MB Actros Scania Volvo	284 505 055		500	500	5000		
	384 502 023		250	250	3000	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	384 505 055		500	500	5000		

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Actros Scania	084 522 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	084 522 004		4000 mm		
Volvo	084 525 002		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 525 004		4000 mm		



2-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Actros Scania	084 522 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	084 522 204		4000 mm		
Volvo	084 525 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 525 204		4000 mm		

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Actros Scania	084 522 102		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	084 522 104		4000 mm		
Volvo	084 525 102		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 525 104		4000 mm		



2-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Actros Scania	084 522 302	2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	084 522 304	4000 mm		
Volvo	084 525 302	2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 525 304	4000 mm		



SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

Side-marker lamps

passend für (fits for) div. Vignal

2-pol.Verlängerung - 2-pole extension



2-pol. Verlängerung für die Seitenmarkierungsleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Vignal	084 044 012	5010513874	2000 mm	2 x 1,0 mm ² Wellschlauch 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	auf Anfrage on request
	084 044 014		4000 mm		
	084 042 012		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	
	084 042 014		4000 mm		

Y-Verlängerung - Y-extension



2-pol. Y-Verlängerung für 2 Seitenmarkierungsleuchten.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Preis price
div. Vignal	084 088 201		800	1800	200	auf Anfrage on request
	084 088 202		1800	1800	200	
	084 088 203		1800	2800	200	
	084 088 204		1800	3800	200	

Y-Anschlussleitung - Y-connecting cable



2-pol. Y-Anschlussleitung zur Verlängerung der Seitenmarkierungsleuchte und zum
zusätzlichen Anschließen einer 2. Seitenmarkierungsleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a
2. side-marker lamp. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm	B in mm	C in mm	Ausführung execution	Preis price
div. Vignal	284 002 023		250	250	3000	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	284 005 055		500	500	5000		
	384 002 023		250	250	3000	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	384 005 055		500	500	5000		

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Vignal	084 022 012		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 014		4000 mm		
	084 025 012		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 014		4000 mm		



2-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Vignal	084 022 212		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 214		4000 mm		
	084 025 212		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 214		4000 mm		

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Vignal	084 022 112		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 114		4000 mm		
	084 025 112		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 114		4000 mm		



2-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Vignal	084 022 312		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 314		4000 mm		
	084 025 312		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 314		4000 mm		



SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

Side-marker lamps

2-pol. Superseal 2-pole Superseal

2-pol. Verlängerung - 2-pole extension

2-pol. Verlängerung für die Seitenmarkierungsleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole extension for the side-marker lamp.
 Further lengths on request.

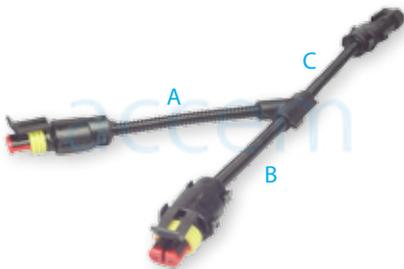


passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price	
div. Proplast	084 844 032		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Wellschlauch 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	auf Anfrage on request
	084 844 034		4000 mm			
	084 842 032		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	
	084 842 034		4000 mm			

Y-Verlängerung - Y-extension

2-pol. Y-Verlängerung für 2 Seitenmarkierungsleuchten.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
 Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Preis price
div. Proplast	084 888 201		800	1800	200	auf Anfrage on request
	084 888 202		1800	1800	200	
	084 888 203		1800	2800	200	
	084 888 204		1800	3800	200	

Y-Anschlussleitung - Y-connecting cable

**2-pol. Y-Anschlussleitung zur Verlängerung der Seitenmarkierungsleuchte und zum
 zusätzlichen Anschließen einer 2. Seitenmarkierungsleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.**

2-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a
 2. side-marker lamp. Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Ausführung execution	Preis price	
div. Proplast	284 802 023	250	250	3000		2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	284 805 055	500	500	5000			
	384 802 023	250	250	3000		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	384 805 055	500	500	5000			

2-pol. Verbindungsleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Verbindungsleitung (mit 2 Buchsengehäusen) für die Seitenmarkierungsleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable (with 2 socket housings) for the side-marker lamp. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Proplast	084 044 032		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Wellschlauch 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	auf Anfrage
	084 044 034		4000 mm		
	084 042 032		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	on request
	084 042 034		4000 mm		

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable

2-pol. Anschlussleitung für Seitenmarkierungsleuchten mit einem Stift- oder Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for side-marker lamps with a pin housing or socket housing. Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
	084 022 132		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 134		4000 mm		
	084 025 132		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 134		4000 mm		



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Proplast	084 022 232		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 234		4000 mm		
	084 025 232		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 234		4000 mm		



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Proplast	084 022 032		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 034		4000 mm		
	084 025 032		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 034		4000 mm		



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. Proplast	084 022 332		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 022 334		4000 mm		
	084 025 332		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 025 334		4000 mm		



SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

Side-marker lamps

3-pol. Superseal 3-pole Superseal

3-pol. Verlängerung - 3-pole extension



3-pol. Verlängerung für die Seitenmarkierungsleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole extension for the side-marker lamp
 Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	084 344 002		2000 mm		auf Anfrage on request
	084 344 004		4000 mm		
	084 342 002		2000 mm		
	084 342 004		4000 mm		

Y-Verlängerung - Y-extension



3-pol. Y-Verlängerung für 2 Seitenmarkierungsleuchten.
Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
 Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Preis price
IVECO Daily	084 388 201		800	1800	200	auf Anfrage on request
	084 388 202		1800	1800	200	
	084 388 203		1800	2800	200	
	084 388 204		1800	3800	200	

Y-Anschlussleitung - Y-connecting cable



3-pol. Y-Anschlussleitung zur Verlängerung der Seitenmarkierungsleuchte und zum zusätzlichen Anschließen einer 2. Seitenmarkierungsleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection for 2. side-marker lamp. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	284 302 023		250	250	3000		auf Anfrage on request
	284 305 055		500	500	5000		
	384 302 023		250	250	3000		
	384 305 055		500	500	5000		

3-pol. Anschlussleitung - 3-pole connecting cable



3-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	084 302 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 302 004		4000 mm		
	084 305 002		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 004		4000 mm		



3-pol. Anschlussleitung für die linke und die rechte Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	084 302 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 302 204		4000 mm		
	084 305 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 204		4000 mm		

3-pol. Anschlussleitung - 3-pole connecting cable



3-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	084 302 102		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 302 104		4000 mm		
	084 305 102		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 104		4000 mm		



3-pol. Anschlussleitung für die linke und die rechte Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Daily	084 302 302		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 302 304		4000 mm		
	084 305 302		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 304		4000 mm		



SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

Side-marker lamps

4-pol. Superseal 4-pole Superseal

4-pol. Verlängerung - 4-pole extension

**4-pol. Verlängerung für die Seitenmarkierungsleuchte.
Weitere Längen auf Anfrage.**

4-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Stralis	084 444 202		2000 mm	4 x 1,0 mm ² Wellenschlauch 4 x 1,0 mm ² corrugated tube	auf Anfrage on request
	084 444 204		4000 mm		
	084 442 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	
	084 442 204		4000 mm		

Y-Verlängerung - Y-extension

**4-pol. Y-Verlängerung für 2 Seitenmarkierungsleuchten.
Weitere Längen auf Anfrage.**

4-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm A in mm	B in mm B in mm	C in mm C in mm	Preis price
IVECO Stralis	084 488 201		800	1800	200	auf Anfrage on request
	084 488 202		1800	1800	200	
	084 488 203		1800	2800	200	
	084 488 204		1800	3800	200	

Y-Anschlussleitung - Y-connecting cable

**4-pol. Y-Anschlussleitung zur Verlängerung der Seitenmarkierungsleuchte und zum
zusätzlichen Anschließen einer 2. Seitenmarkierungsleuchte. Weitere Längen auf Anfrage.**

4-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a
2. side-marker lamp. Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	A in mm	B in mm	C in mm	Ausführung execution	Preis price
IVECO Stralis	284 402 023		250	250	3000	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage on request
	284 405 055		500	500	5000		
	384 402 023		250	250	3000	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	384 405 055		500	500	5000		

4-pol. Anschlussleitung - 4-pole connecting cable



4-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Stralis	084 402 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 402 004		4000 mm		
	084 405 002		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 405 004		4000 mm		

4-pol. Anschlussleitung für die linke und die rechte Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Stralis	084 402 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 402 204		4000 mm		
	084 405 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 405 204		4000 mm		

4-pol. Anschlussleitung - 4-pole connecting cable



4-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Stralis	084 402 102		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 402 104		4000 mm		
	084 405 102		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 405 104		4000 mm		

4-pol. Anschlussleitung für die linke und die rechte Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.



passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Stralis	084 402 302		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	084 402 304		4000 mm		
	084 405 302		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 405 304		4000 mm		



SEITENMARKIERUNGSLEUCHTEN

Side-marker lamps

4-pol. Superseal 4-pole Superseal

4-pol. Anschlussleitung - 4-pole connecting cable



4-pol. Anschlussleitung für die linke und die rechte Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Eurocargo	184 402 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	184 402 204		4000 mm		
	184 405 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	184 405 204		4000 mm		

4-pol. Anschlussleitung - 4-pole connecting cable



4-pol. Anschlussleitung für die linke und die rechte Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
IVECO Eurocargo	184 402 302		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Rundleitung 2 x 1,0 mm ² round cable	auf Anfrage
	184 402 304		4000 mm		
	184 405 302		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	184 405 304		4000 mm		

passend für (fits for) MB Sprinter, div. ULO

2-pol. Anschlussleitung - 2-pole connecting cable



2-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Buchsengehäuse.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for a side-marker lamp with a socket housing.
 Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. ULO	084 022 022		2000 mm		auf Anfrage on request
	084 022 024		4000 mm		
	084 025 022		2000 mm		
	084 025 024		4000 mm		



2-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Buchsengehäuse.
Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
 Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
div. ULO	084 022 222		2000 mm		auf Anfrage on request
	084 022 224		4000 mm		
	084 025 222		2000 mm		
	084 025 224		4000 mm		

3-pol. Anschlussleitung - 3-pole connecting cable



3-pol. Anschlussleitung für eine Seitenmarkierungsleuchte mit einem Stiftgehäuse.
Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole connecting cable for a side-marker lamp with a pin housing.
 Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Sprinter	184 502 002		2000 mm		auf Anfrage on request
	184 502 004		4000 mm		
	184 505 002		2000 mm		
	184 505 004		4000 mm		



3-pol. Anschlussleitung für 2 Seitenmarkierungsleuchten mit einem Stiftgehäuse.
Weitere Längen auf Anfrage.

3-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
 Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz - Nr. comparison no.	Länge length	Ausführung execution	Preis price
MB Sprinter	184 502 202		2000 mm		auf Anfrage on request
	184 502 204		4000 mm		
	184 505 202		2000 mm		
	184 505 204		4000 mm		

ABS, EBS, 15-pol., N/S Verlängerungen

Diese Produktgruppe beinhaltet Verlängerungen, Verbindungsleitungen und Y-Verlängerungen
Wir entwickeln und fertigen kundenspezifische Varianten.

ABS, EBS, 15-pole, N/S - EXTENSIONS

This product line includes extensions, connecting cables and Y-extensions.
We generate and manufacture custom-specific variations.





ABS, EBS, 15-pol., N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Verlängerungen extensions

5-pol. ABS Verlängerung 24 V - 5-pole ABS extension 24 V



5-pol. ABS Verlängerung (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR mit Einzelleiterabdichtung. Weitere Längen auf Anfrage.

5-pole ABS extension (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR with single sealed conductors. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
083 310 100	1000 mm	auf Anfrage on request
083 310 150	1500 mm	
083 310 200	2000 mm	
083 310 250	2500 mm	
083 310 300	3000 mm	

7-pol. EBS Verlängerung 24 V - 7-pole EBS extension 24 V



7-pol. EBS Verlängerung (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR mit Einzelleiterabdichtung. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole EBS extension (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR with single sealed conductors. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
083 510 100	1000 mm	auf Anfrage on request
083 510 150	1500 mm	
083 510 200	2000 mm	
083 510 250	2500 mm	
083 510 300	3000 mm	

15-pol. Verlängerung 24 V - 15-pole extension 24V



15-pol. Verlängerung (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR mit Einzelleiterabdichtung. Weitere Längen auf Anfrage.

15-pole extension (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR with single sealed conductors. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
083 515 100	1000 mm	auf Anfrage on request
083 515 150	1500 mm	
083 515 200	2000 mm	
083 515 250	2500 mm	
083 515 300	3000 mm	

Wendelleitungen spiral lines

5-pol. ABS Wendelleitung 12 V - 5-pole ABS spiral cable 12 V



5-pol. ABS Wendelleitung (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 12 V PUR mit einem Wendeldurchmesser von 35 mm.

5-pole ABS spiral cable (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 12 V PUR with a diameter of the spiral of 35 mm.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
880 513 240	4500 mm	auf Anfrage on request

7-pol. EBS Wendelleitung 24 V - 7-pole EBS spiral cable 24 V



7-pol. EBS Wendelleitung (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR mit einem Wendeldurchmesser von 35 mm.

7-pole EBS spiral cable (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR with a diameter of the spiral of 35 mm.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
880 702 345	4500 mm	auf Anfrage on request

15-pol. Wendelleitung 24 V - 15-pole spiral cable 24 V



15-pol. Wendelleitung (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR mit einem Wendeldurchmesser von 35 mm.

15-pole spiral cable (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR with a diameter of the spiral of 35 mm.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
881 502 345	4500 mm	auf Anfrage on request



ABS, EBS, 15-pol., N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Verbindungsleitungen connecting cable

mit 2 Steckern - with 2 plugs



**Verbindungsleitung (mit 2 Steckern) 24 V PUR für ABS, EBS oder 15-pol.
Weitere Längen auf Anfrage.**

Connecting cable (with 2 plugs) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
Further lengths on request.

Ausführung execution	Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
ABS	383 310 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	383 310 150	1500 mm	
	383 310 200	2000 mm	
	383 310 250	2500 mm	
	383 310 300	3000 mm	
EBS	383 510 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	383 510 150	1500 mm	
	383 510 200	2000 mm	
	383 510 250	2500 mm	
	383 510 300	3000 mm	
15-pol.	383 515 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	383 515 150	1500 mm	
	383 515 200	2000 mm	
	383 515 250	2500 mm	
	383 515 300	3000 mm	

mit 2 Steckdosen - with 2 sockets



**Verbindungsleitung (mit 2 Steckdosen) 24 V PUR für ABS, EBS oder 15-pol.
Weitere Längen auf Anfrage.**

Connecting cable (with 2 sockets) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
Further lengths on request.

Ausführung execution	Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
ABS	583 310 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	583 310 150	1500 mm	
	583 310 200	2000 mm	
	583 310 250	2500 mm	
	583 310 300	3000 mm	
EBS	583 510 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	583 510 150	1500 mm	
	583 510 200	2000 mm	
	583 510 250	2500 mm	
	583 510 300	3000 mm	
15-pol.	583 515 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	583 515 150	1500 mm	
	583 515 200	2000 mm	
	583 515 250	2500 mm	
	583 515 300	3000 mm	

Anschlussleitungen connecting cable

mit 1 Stecker - with 1 plug



Anschlussleitung (mit 1 Stecker) 24 V PUR für ABS, EBS oder 15-pol.
Weitere Längen auf Anfrage.

Connecting cable (with 1 plug) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
 Further lengths on request.

Ausführung execution	Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
ABS	083 330 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 330 150	1500 mm	
	083 330 200	2000 mm	
	083 330 250	2500 mm	
	083 330 300	3000 mm	
EBS	083 530 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 530 150	1500 mm	
	083 530 200	2000 mm	
	083 530 250	2500 mm	
	083 530 300	3000 mm	
15-pol.	083 535 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 535 150	1500 mm	
	083 535 200	2000 mm	
	083 535 250	2500 mm	
	083 535 300	3000 mm	

mit 1 Steckdose - with 1 socket



Anschlussleitung (mit 1 Steckdose) 24 V PUR für ABS, EBS oder 15-pol.
Weitere Längen auf Anfrage.

Connecting cable (with 1 socket) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
 Further lengths on request.

Ausführung execution	Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
ABS	083 320 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 320 150	1500 mm	
	083 320 200	2000 mm	
	083 320 250	2500 mm	
	083 320 300	3000 mm	
EBS	083 520 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 520 150	1500 mm	
	083 520 200	2000 mm	
	083 520 250	2500 mm	
	083 520 300	3000 mm	
15-pol.	083 525 100	1000 mm	auf Anfrage on request
	083 525 150	1500 mm	
	083 525 200	2000 mm	
	083 525 250	2500 mm	
	083 525 300	3000 mm	



ABS, EBS, 15-pol., N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Kabeladapter cableadapter

Y-EBS - Y-EBS

ISO 7638-1



Kabeladapter 24 V PUR mit einem 7-pol. EBS Stecker und 2 x 7-pol. EBS Steckdosen. Weitere Längen auf Anfrage.

Cableadapter 24 V PUR with a 7-pole EBS plug and 2 x 7-pole EBS sockets. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Länge length	Preis price
283 510 051 0	500 mm	1000 mm	auf Anfrage on request
283 510 101 0	1000 mm	1000 mm	
283 510 202 0	2000 mm	2000 mm	
283 510 303 0	3000 mm	3000 mm	

Y-15-pol. - Y-15-pole

ISO 12098



Kabeladapter 24 V PUR mit einem 15-pol. Stecker und 2 x 15-pol. Steckdosen. Weitere Längen auf Anfrage.

Cableadapter 24 V PUR with a 15-pole plug and 2 x 15-pole sockets. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Länge length	Preis price
283 515 051 0	500 mm	1000 mm	auf Anfrage on request
283 515 101 0	1000 mm	1000 mm	
283 515 202 0	2000 mm	2000 mm	
283 515 303 0	3000 mm	3000 mm	

15-pol. auf 15-pol.+ N/S - 15-pole at 15-pole + N/S

ISO 12098,
ISO 1185 + ISO 3731



Kabeladapter 24 V PUR mit einem 15-pol. Stecker, einer 15-pol. Steckdose und 2 x 7-pol. Steckdosen Typ N/S. Weitere Längen auf Anfrage.

Cableadapter 24 V PUR with a 15-pole plug, a 15-pole socket and 2 x 7-pole sockets type N/S. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge 15-pol. lengths 15-pole	Länge N length N	Länge S Length S	Preis price
283 505 05NS	500 mm	1000 mm	1000 mm	auf Anfrage on request
283 510 10NS	1000 mm	1000 mm	1000 mm	
283 520 20NS	2000 mm	2000 mm	2000 mm	
283 530 30NS	3000 mm	3000 mm	3000 mm	

15-pol. auf N/S - 15-pole at N/S

ISO 12098,
ISO 1185 + ISO 3731



Kabeladapter 24 V PUR mit einem 15-pol. Stecker und 2 x 7-pol. Steckdosen Typ N/S. Weitere Längen auf Anfrage.

Cableadapter 24 V PUR with a 15-pole plug and 2 x 7-pole sockets type N/S. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge N length N	Länge S length S	Preis price
283 005 05NS	500 mm	500 mm	auf Anfrage on request
283 010 10NS	1000 mm	1000 mm	
283 020 20NS	2000 mm	2000 mm	
283 030 30NS	3000 mm	3000 mm	

Y-15-pol. - br/sw - Y-15-pole - br/bl

ISO 12098



Kabeladapter 24 V PUR/PA6 mit einer 15-pol. Steckdose und 2 x 8-pol. Stiftgehäuse br/sw. Weitere Längen auf Anfrage.

Cableadapter 24 V PUR/PA6 with a 15-pole socket and 2 x 8-pole pin housing br/bl. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
283 205 150	81.25432-6177	1500 mm	auf Anfrage on request
283 205 250		2500 mm	
283 205 350		3500 mm	

15-pol. - N/S Adapter - 15-pole - N/S adapter

ISO 12098,
ISO 1185 + ISO 3731



Adapter von 15-pol. 24 V Steckdose auf 2 x 7-pol. 24 V Steckern Typ N/S.

Adapter of 15-pole 24 V socket on 2 x 7-pole 24 V plugs type N/S.

Art. - Nr. Art. no.	Preis price
651 577 191	auf Anfrage on request

7-pol. Wendelleitung Typ S - 7-pole spiral cable type S

ISO 3731



7-pol. Wendelleitung (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR Typ S mit einem Wendeldurchmesser von 20 mm.

7-pole spiral cable (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR type S with a diameter of the spiral of 20 mm.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
881 702 145	4500 mm	auf Anfrage on request

7-pol. Wendelleitung Typ N - 7-pole spiral cable type N

ISO 1185



7-pol. Wendelleitung (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR Typ N mit einem Wendeldurchmesser von 20 mm.

7-pole spiral cable (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR type N with a diameter of the spiral of 20 mm.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
881 702 045	4500 mm	auf Anfrage on request



ABS, EBS, 15-pol., N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Verlängerungen extensions

8-pol. Verlängerung braun S - 8-pole extension brown S



8-pol. Verlängerung braun (S) mit einem Stiftgehäuse und einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension brown (S) with a pin housing and a socket housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	083 810 050		500 mm	
MANTG	083 810 100	81.25428-6973	81254286973	1000 mm
	083 810 150	81.25428-6974	81254286974	1500 mm

auf Anfrage
on request

8-pol. Y-Verlängerung braun S - 8-pole Y-extension brown S



Y-Verlängerung braun (S) mit einem 8-pol. Stiftgehäuse und 2 x 8-pol. Buchsengehäusen. Weitere Längen auf Anfrage.

Y-extension brown (S) with a 8-pole pin housing and 2 x 8-pole socket housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	283 810 050	81.25432-6174	81254326174	500 mm
MANTG	283 810 100			1000 mm
	283 810 200			2000 mm
	283 810 300			3000 mm

auf Anfrage
on request

7-pol. Typ 24 S Verlängerung - 7-pole type 24 S extension



7-pol. Steckdose Typ 24 S auf 8-pol. Stiftgehäuse braun. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole socket type 24 S on 8-pole pin housing brown. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	S83 810 100			1000 mm
	S83 810 150			1500 mm
MANTG	S83 810 200	81.25432-6202	81254326202	2000 mm
	S83 810 250			2500 mm
	S83 810 300			3000 mm

auf Anfrage
on request

7-pol. Typ 24 S Verlängerung - 7-pole type 24 S extension



7-pol. Steckdose Typ 24 S auf 7-pol. Stecker Typ 24 S. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole socket type 24 S on 7-pole plugtype 24 S. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
E 032 432 010	1000 mm	
E 032 432 015	1500 mm	
E 032 432 020	2000 mm	
E 032 432 025	2500 mm	
E 032 432 030	3000 mm	

auf Anfrage
on request

8-pol. Verlängerung schwarz N - 8-pole extension black N



8-pol. Verlängerung schwarz (N) mit einem Stiftgehäuse und einem Buchsengehäuse. Weitere Längen auf Anfrage.

8-pole extension black (N) with a pin housing and a socket housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	083 820 050		500 mm	
MAN TG	083 820 100	81.25428-6971	81254286971	1000 mm
	083 820 150	81.25428-6972	81254286972	1500 mm

auf Anfrage
on request

8-pol. Y-Verlängerung schwarz N - 8-pole Y-extension black N



Y-Verlängerung schwarz (N) mit einem 8-pol. Stiftgehäuse und 2 x 8-pol. Buchsengehäusen. Weitere Längen auf Anfrage.

Y-extension black (N) with a 8-pole pin housing and 2 x 8-pole socket housing. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	283 820 050	81.25432-6173	81254326173	500 mm
MAN TG	283 820 100			1000 mm
	283 820 200			2000 mm
	283 820 300			3000 mm

auf Anfrage
on request

7-pol. Typ 24 N Verlängerung - 7-pole typ 24 N extension



7-pol. Steckdose Typ 24 N auf 8-pol. Stiftgehäuse schwarz. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole socket type 24 N on 8-pole pin housing black. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Länge length	Preis price
	N83 820 100			1000 mm
	N83 820 150			1500 mm
MAN TG	N83 820 200	81.25432-6201	81254326201	2000 mm
	N83 820 250			2500 mm
	N83 820 300			3000 mm

auf Anfrage
on request

7-pol. Typ 24 N Verlängerung - 7-pole type 24 N extension



7-pol. Steckdose Typ 24 N auf 7-pol. Stecker Typ 24 N. Weitere Längen auf Anfrage.

7-pole socket type 24 N on 7-pole plug type 24 N. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Preis price
E 032 431 010	1000 mm	
E 032 431 015	1500 mm	
E 032 431 020	2000 mm	
E 032 431 025	2500 mm	
E 032 431 030	3000 mm	

auf Anfrage
on request

NATO

**Diese Produktgruppe beinhaltet Verbindungsleitungen, Fremdstarthilfekabel usw.
Wir entwickeln und fertigen kundenspezifische Varianten.**

NATO

**This product line includes connecting cables, foreign jump lead etc.
We generate and manufacture custom-specific variations.**





NATO

NATO

NATO VG 96917

Verbindungsleitung - connecting cable

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Verbindungsleitung mit 2 Nato-Stecker mit Schraubring und einer Kupplung mit Schraubkappen. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 Nato-plugs with ring nut and a coupling with screw caps. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 228 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 228 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 228 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 228 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 228 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 228 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 228 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
<hr/>			
656 228 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 228 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 228 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 228 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 228 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 228 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 228 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	

Verbindungsleitung - connecting cable

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Verbindungsleitung mit 2 anvulkanisierten Nato-Stecker mit Schraubring und einer anvulkanisierten Kupplung mit Schraubring. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 molded Nato-plugs with ring nut and a molded coupling with screw cap. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 227 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 227 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 227 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 227 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 227 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 227 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 227 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
<hr/>			
656 227 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 227 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 227 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 227 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 227 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 227 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 227 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	

Verbindungsleitung - connecting cable

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Verbindungsleitung mit 2 Nato-Stecker und einer Kupplung. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 Nato-plugs and a coupling. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 229 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 229 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 229 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 229 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 229 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 229 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 229 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
656 229 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 229 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 229 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 229 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 229 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 229 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 229 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	

Verbindungsleitung - connecting cable

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Verbindungsleitung mit 2 Nato-Steckdosen mit Schraubkappen. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 Nato-sockets with ring nut. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 223 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 223 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 223 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 223 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 223 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 223 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 223 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
656 223 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 223 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 223 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 223 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 223 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 223 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 223 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	



NATO VG 96917

Wendelleitung - spiral cable

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Wendelleitung PUR 35 mm² mit 2 gummierte Nato-Stecker mit Schraubring.

2-pole Nato VG 96917 spiral cable PUR 35 mm² with 2 gummed Nato-plug with ring nut.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
889 206 240	2 x 35 mm ²	4500 mm	auf Anfrage on request

Wendelleitung - spiral cable

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Wendelleitung PUR 35 mm² mit 2 Nato-Stecker mit Schraubring.

2-pole Nato VG 96917 spiral cable PUR 35 mm² with 2 Nato-plugs with ring nut.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
888 206 240	2 x 35 mm ²	4500 mm	auf Anfrage on request

Natostecker - Nato-plug

VG 96917



Siehe NATO-Steckverbindungen Seite 88!

See NATO-connectors on page 88!

Natosteckdose - Nato-socket

VG 96917



Siehe NATO-Steckverbindungen Seite 86!

See NATO-connectors on page 88!

Steckdose mit Leitung - socket with cable

VG 96917



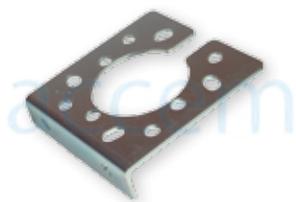
optional vormontiert
optional pre-assembled

**2-pol. Nato-Steckdose mit anschlussfertiger Leitung und Kabelschutz PA6.
Für eine vormontierte Gummitülle [Art.-Nr. + "G"]. Bsp.: "656 220 308 G".
Weitere Längen auf Anfrage.**

2-pole Nato-socket with a ready for connection cable and cable protection PA6. For a pre-assembled rubber grommet [art. no. + "G"]. Example: "656 220 308 G". Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 220 308	2 x 35 mm ²	800 mm	auf Anfrage on request
656 220 320	2 x 35 mm ²	2000 mm	
656 220 330	2 x 35 mm ²	3000 mm	
656 220 340	2 x 35 mm ²	4000 mm	
656 220 350	2 x 35 mm ²	5000 mm	
656 220 508	2 x 50 mm ²	800 mm	auf Anfrage on request
656 220 520	2 x 50 mm ²	2000 mm	
656 220 530	2 x 50 mm ²	3000 mm	
656 220 540	2 x 50 mm ²	4000 mm	
656 220 550	2 x 50 mm ²	5000 mm	

Universalbefestigungswinkel - universal mounting bracket



Universalbefestigungswinkel für ABS, EBS, 15-pol. und Nato-Steckdose.

Universal mounting bracket for ABS, EBS, 15-pole and Nato-sockets.

Art. - Nr. Art. no.	Material material	Preis price
037 001 002	Stahl - blau verzinkt steel - blue zined	auf Anfrage on request
037 001 003	Stahl - Niro steel - stainless steel	

Gummitülle - rubber grommet

VG 96917



2-pol. Gummitülle für Nato VG 96917 Steckdose passend für Kabel (D 9,9 - 11,75 mm) und Welschlauch (NW 13).

2-pole rubber grommet for Nato VG 96917 socket fits for cable (D 9,9 - 11,75 mm) and corrugated pipe (NW 13).

Art. - Nr. Art. no.	Preis price
030 656 383	auf Anfrage on request



NATO

NATO

Starthilfekabel jump leads

Nato Starthilfekabel - Nato jump lead

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Starthilfekabel mit 2 vollisolierten 600 A Stahlblechzangen mit Gusspoleinlagen und CU-Band und 1 Nato-Stecker. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and CU-band and 1 Nato-plug. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 225 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	
656 225 350	2 x 35 mm ²	5000 mm	auf Anfrage on request
656 225 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 225 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	
656 225 550	2 x 50 mm ²	5000 mm	auf Anfrage on request
656 225 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Starthilfekabel offen - jump lead open

VG 96917



2-pol. Starthilfekabel mit 2 vollisolierten 600 A Stahlblechzangen mit Gusspoleinlagen und CU-Band und Ende offen. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole jump lead with 2 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and CU-band and open end. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
E 830 635 635	2 x 35 mm ²	3500 mm	
E 830 635 650	2 x 35 mm ²	5000 mm	auf Anfrage on request
E 830 635 660	2 x 35 mm ²	6000 mm	
E 830 650 635	2 x 50 mm ²	3500 mm	
E 830 650 650	2 x 50 mm ²	5000 mm	auf Anfrage on request
E 830 650 660	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Starthilfekabel - jump lead

VG 96917



2-pol. Starthilfekabel mit 4 vollisolierten 600 A Stahlblechzangen mit Gusspoleinlagen und CU-Band. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole jump lead with 4 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and Cu-band. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
830 635 635	2 x 35 mm ²	3500 mm	
830 635 650	2 x 35 mm ²	5000 mm	auf Anfrage on request
830 635 660	2 x 35 mm ²	6000 mm	
830 650 635	2 x 50 mm ²	3500 mm	
830 650 650	2 x 50 mm ²	5000 mm	auf Anfrage on request
830 650 660	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Starthilfekabel gekröpft jump leads cranked

Nato Starthilfekabel gekröpft - Nato jump lead cranked

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Starthilfekabel mit 2 gekröpften vollisolierten 900 A Vollgusszangen und CU-Band und 1 Nato-Stecker. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band and 1 Nato-plug. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 225 335 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 225 350 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	
656 225 360 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 225 535 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 225 550 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	
656 225 560 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Starthilfekabel gekröpft offen - jump lead cranked open

VG 96917



2-pol. Starthilfekabel mit 2 gekröpften vollisolierten 900 A Vollgusszangen und CU-Band und Ende offen. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole jump lead with 2 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band and open end. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
E 830 635 635 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
E 830 635 650 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	
E 830 635 660 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
E 830 650 635 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
E 830 650 650 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	
E 830 650 660 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Starthilfekabel gekröpft - jump lead cranked

VG 96917



2-pol. Starthilfekabel mit 4 gekröpften vollisolierten 900 A Vollgusszangen und CU-Band. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole jump lead with 4 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
830 635 635 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
830 635 650 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	
830 635 660 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
830 650 635 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
830 650 650 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	
830 650 660 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	



NATO

NATO

Starthilfekabel jump leads

Nato Starthilfekabel - Nato jump lead

VG 96917



2-pol. Nato VG 96917 Starthilfekabel mit 2 vollisolierten 600 A Stahlblechzangen mit Gusspoleinlagen und CU-Band und 1 Nato-Stecker mit Schraubring. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and CU-band and 1 Nato-plug with ring nut. Further lengths on request.

Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
656 226 315	2 x 35 mm ²	1500 mm	
656 226 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 226 350	2 x 35 mm ²	5000 mm	
656 226 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 226 515	2 x 50 mm ²	1500 mm	
656 226 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 226 550	2 x 50 mm ²	5000 mm	
656 226 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Starthilfekabel gekröpft jump leads cranked

Nato Starthilfekabel gekröpft - Nato jump lead cranked

VG 96917


2-pol. Nato VG 96917 Starthilfekabel mit 2 gekröpften vollisolierten 900 A Vollgusszangen und CU-Band und 1 Nato-Stecker mit Schraubring. Weitere Längen auf Anfrage.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band and 1 Nato-plug with ring nut. Further lengths on request.

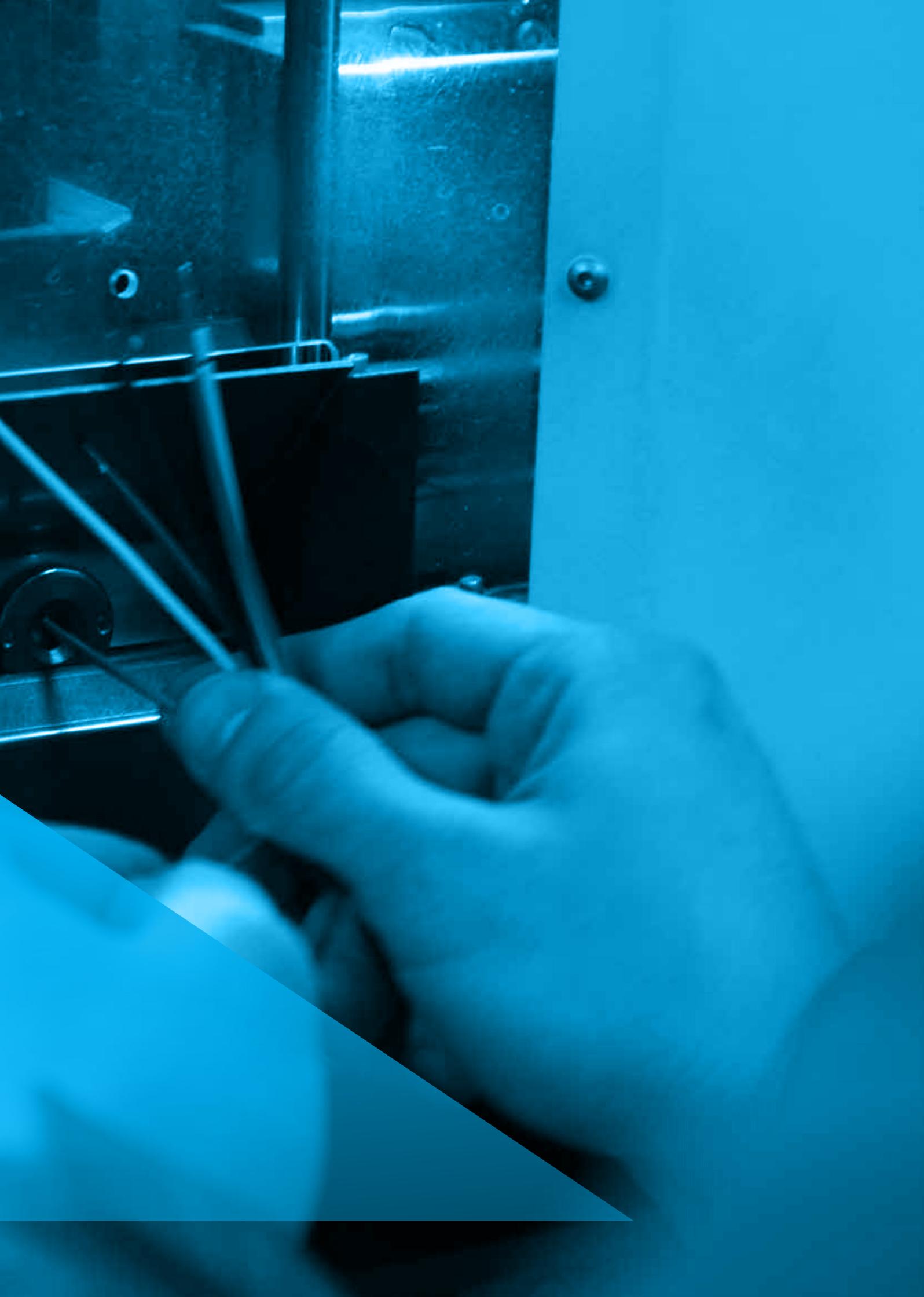
Art. - Nr. Art. no.	Querschnitt cross-section	Länge length	Preis price
626 226 315 G	2 x 35 mm ²	1500 mm	
656 226 335 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 226 350 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	
656 226 360 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 226 515 G	2 x 50 mm ²	1500 mm	
656 226 535 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	auf Anfrage on request
656 226 550 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	
656 226 560 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	

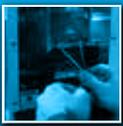
Diverse Kabelsätze

Diese Produktgruppe beinhaltet , Verlängerung für MV, Sensoren, Tankgeber, Kennzeichenbeleuchtung usw.
Wir entwickeln und fertigen kundenspezifische Varianten.

VARIOUS CABLE SETS

This product line includes, extensions for magnetic valve, sensors, tank encoder, plate light etc.
We generate and manufacture custom-specific variations.





DIVERSE KABELSÄTZE

various cable sets

Tankgeber, Sensoren, usw. tank encoder, sensors, etc.

4-pol. Verlängerung 90° - 4-pole extension 90°



4-pol. Verlängerung für Ventilblock, Sensoren, Tankgeber, Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole extension for valve block, sensors, tank encoder, Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
MAN TG	085 200 001		90° / 180°	1000 mm	auf Anfrage on request
	085 200 002		90° / 180°	2000 mm	
	085 200 003		90° / 180°	3000 mm	
	085 200 004		90° / 180°	4000 mm	

4-pol. Verlängerung 180° - 4-pole extension 180°



4-pol. Verlängerung für Ventilblock, Sensoren, Tankgeber, ... Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole extension for valve block, sensors, tank encoder, Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
MAN TG	085 288 001		2 x 180°	1000 mm	auf Anfrage on request
	085 288 002		2 x 180°	2000 mm	
	085 288 003		2 x 180°	3000 mm	
	085 288 004		2 x 180°	4000 mm	

4-pol. Verlängerung 2 x 90° - 4-pole extension 2 x 90°



4-pol. Verlängerung für den Tankgeber. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole extension for the tank encoder. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
IVECO Daily	085 400 001		2 x 90°	1000 mm	auf Anfrage on request
	085 400 002		2 x 90°	2000 mm	
	085 400 003		2 x 90°	3000 mm	
	085 400 004		2 x 90°	4000 mm	

4-pol. Verlängerung 180° - 4-pole extension 180°



4-pol. Verlängerung für Sensor Luftfederung. Weitere Längen auf Anfrage.

4-pole extension for sensor cushioning. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
MB Sprinter	085 588 005		2 x 180°	500 mm	auf Anfrage on request
	085 588 010		2 x 180°	1000 mm	
	085 588 020		2 x 180°	2000 mm	

3-pol. Verlängerung 180° - 3-pole extension 180°

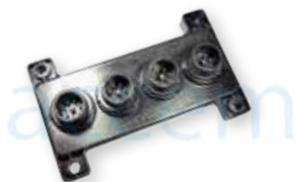


2- (3-) pol. Verlängerung für die Kennzeichenbeleuchtung. Inklusive 2-pol. Buchsengehäuse, Kontakte und Seals. Weitere Längen auf Anfrage.

2- (3-) pole extension for the plate light. Including 2-pole socket housing, contacts and seals. Further lengths on request.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Adapter adapter	Länge length	Preis price
IVECO Daily	086 444 060		90° / 180°	600 mm	auf Anfrage on request
	086 444 100		90° / 180°	1000 mm	
	086 444 160		90° / 180°	1600 mm	
	086 444 200		90° / 180°	2000 mm	
	086 444 300		90° / 180°	3000 mm	

Verteiler - junction board



Verteiler mit 5 Anschlussmöglichkeiten: für 8-pol. Buchsengehäuse und 37-pol. Stecker bestückt mit Buchsenkontakten.

Junction board with 5 possible connections: for 8-pole socket housing and 37-pole plug with contacts.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Preis price
MAN		81 25435 0523	81250350523

auf Anfrage
on request

Adapter - adapter



Adapter (kurz) 7-pol. 12 V auf 13-pol. Kupplung.

Adapter (short) 7-pole 12 V at 13-pole coupling.

Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Preis price
651 731 183		auf Anfrage on request

Adapter - adapter



Adapter (kurz) 13-pol. 12 V auf 7-pol. Kupplung.

Adapter (short) 13-pole 12 V at 7-pole coupling.

Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Preis price
651 371 183		auf Anfrage on request



DIVERSE KABELSÄTZE

various cable sets

Anschlussleitung connection

16-pol. Anschlussleitung - 16 pole connection

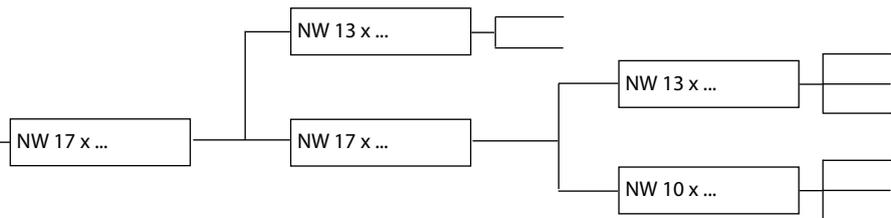


16-pol. Buchsengehäuse für DAF Bodybuilder A152 mit 2m Leitung.
16 pole socket housing for DAF Bodybuilder A 152 with 2m cable.

passend für fits for	Art. - Nr. Art. no.	Referenz-Nr. comparison no.	Preis price
DAF Bodybuilder	183 016 201 C	AELF996	auf Anfrage on request

16-pol. HDSCS Buchsengehäuse

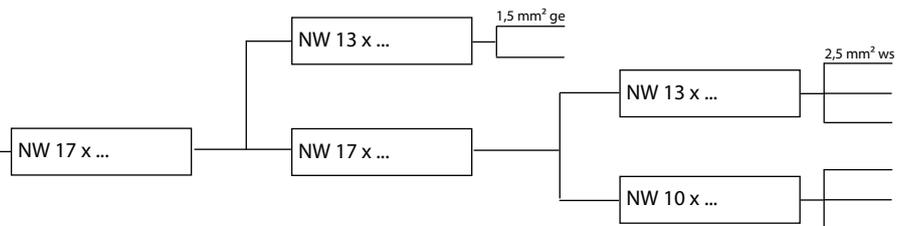
1 _____	9 _____
2 _____	10 _____
3 _____	11 _____
4 _____	12 _____
5 _____	13 _____
6 _____	14 _____
7 _____	15 _____
8 _____	16 _____



Beispiel:

16-pol. HDSCS Buchsengehäuse

1_1,5 mm ² ge _____	9 _____
2_2,5 mm ² ws _____	10 _____
3 _____	11 _____
4 _____	12 _____
5 _____	13 _____
6 _____	14 _____
7 _____	15 _____
8 _____	16 _____



Farblegende:

bl: blau/blue	ge: gelb/yellow	gr: grau/grey	rt: rot/red	vi: violett/purple	rs: rosa/pink
br: braun/brown	gn: grün/green	nt: natur/nature	sw: schwarz/black	ws: weiß/white	or: orange/orange

Kabelkonfektion - cable manufacturing

Sonderanfertigung, Spezialkabel

special model, special cable



Als Dienstleister in dem Bereich Kabelsätze konfektionieren wir seit über 30 Jahren Kabel mit Löt-, Steck-, Crimp- oder Schraubverbindung nach Maß für viele verschiedene Branchen und Einsatzzwecke.

Als mittelständiges Unternehmen sind wir hochflexibel. Automaten und Maschinen setzen wir bei der Kabelkonfektion für die Kabelverarbeitung bzw. Kabelbearbeitung, zur Herstellung von Einzelstücken, Kleinstserien und Sonderausführungen als Hilfsmittel ein.

Unser Vertrieb, samt Projektteam, begleitet Sie mit persönlichem Engagement von der Entwicklung bis zum Fertigungsprozess.

Vorteile für unsere Kunden

- 1 Beste Qualität garantiert durch langjährig erfahrene Mitarbeiter
- 2 Höchste Flexibilität und rasche Auftragsabwicklung
- 3 Kurze Lieferzeiten

As service provider in the range of cable sets we tailor cables for over 30 years with solder-, crimp- or bolted connection to measure for a lot of several sectors and application areas.

As a midsize company we are ultraflexible. We insert our automats and machines in the cable manufacturing as auxiliary material for cable processing, for construction of individual pieces, mini-series and special equipment.

Our distribution, together with our projectteam, accompany you with personally commitment from processing to production process.

Advantages for our clients

- 1 Best quality guaranteed by long-standing trouper
- 2 Top flexibility and fast order transaction
- 3 Short delivery times



DIVERSE KABELSÄTZE

various cable sets

accem - Automotive GmbH

Maderspergerstraße 10
4560 Kirchdorf/Krems
Österreich

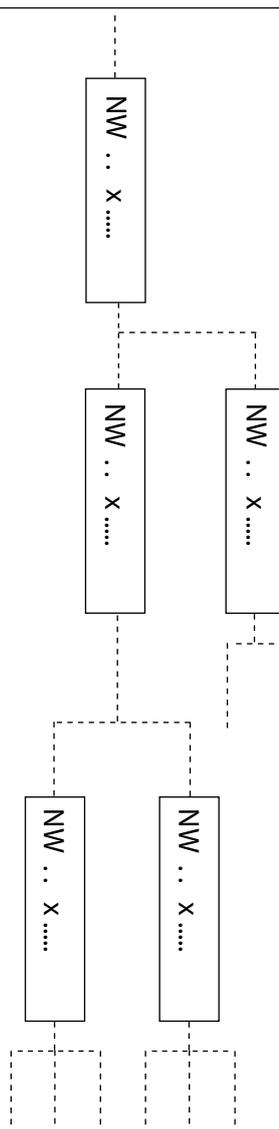
office@accem.at
www.accem.at
TEL. +43 7582 / 61219 - 0
FAX. +43 7582 / 61219 - 30

Faxvorlage für Sonderanfertigung

Vorlage:

16-pol. HDSCS Buchsengehäuse

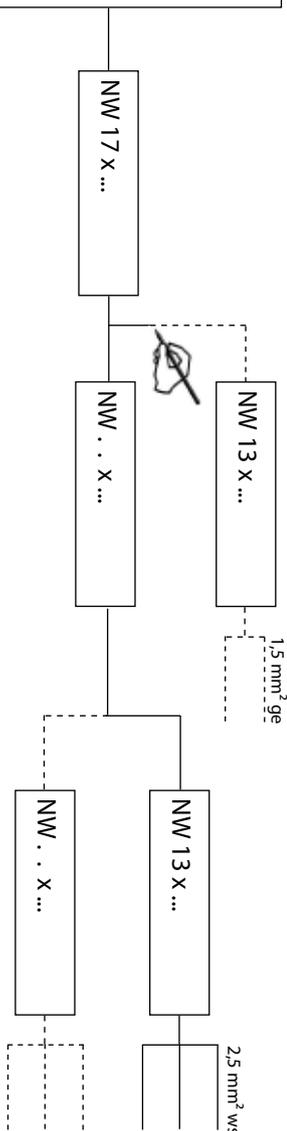
1	_____	9	_____
2	_____	10	_____
3	_____	11	_____
4	_____	12	_____
5	_____	13	_____
6	_____	14	_____
7	_____	15	_____
8	_____	16	_____



Beispiel:

16-pol. HDSCS Buchsengehäuse

1	1,5 mm ² ge	9	_____
2	2,5 mm ² ws	10	_____
3	_____	11	_____
4	_____	12	_____
5	_____	13	_____
6	_____	14	_____
7	_____	15	_____
8	_____	16	_____







Steck- verbindungen

Diese Produktgruppe beinhaltet Steckverbindungen der Serien Superseal, NATO, HDSCS, 7-pol. DIN 72585, Deutsch DT und DTP, Cannon APD, EBS, 15-pol., 13-pol. und 7-pol.

CONNECTORS

This product line includes connectors of the series Superseal, NATO, HDSCS, 7-pole DIN 72585, Deutsch DT and DTP, Cannon APD, EBS, 15-pole, 13-pole and 7-pole.



Superseal Serie

Die AMP Superseal 1,5 Serie-Steckverbinder wurde entwickelt um den technisch höheren Anspruch an Steckverbindern hinsichtlich Wasserdichtigkeit gerecht zu werden. Die AMP Superseal 1,5 Serie-Steckverbinder entsprechen den Vorschriften der IEC 529 sowie DIN 40050 IP 67 und sind somit geeignet für den Einsatz in der Automobil-Industrie, der Landwirtschaft sowie der Maschinenindustrie. Auch für den Einsatz an Sensoren ist dieses System geeignet.

SUPERSEAL SERIES

The AMP Superseal 1,5 connector-series was developed to cope up to the higher technical requirements of connectors concerning watertightness. The AMP Superseal 1,5 connector-series accord to the regulations of IEC 529 as well as DIN 40050 IP 67 and are therefore suitable for the application in the automobile industry, the agriculture as well as engineering industry. Also suitable for the application at sensors.



Superseal Serie Superseal series

Steckgehäuse - connector housing

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67. Werden für Sensoren, Öldruckteile, Überwachung der Wassertemperatur etc. angewendet.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67. Will be used for sensors, oil-pressure parts, monitoring of water temperature etc.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Steckerausführung connector execution	Referenz-Nr. reference no.	Polanzahl pole number	Preis price	
 065 010 065	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse socket housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 103-1	1	auf Anfrage on request
 065 011 065	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse pin housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 079-2	1	auf Anfrage on request
 065 020 065	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse socket housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 104-1	2	auf Anfrage on request
 065 021 065	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse pin housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 080-1	2	auf Anfrage on request
 065 030 065	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse socket housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 105-1	3	auf Anfrage on request
 065 031 065	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse pin housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 087-1	3	auf Anfrage on request
 065 040 065	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse socket housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 106-1	4	auf Anfrage on request
 065 041 065	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse pin housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 088-1	4	auf Anfrage on request
 065 050 065	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse socket housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 107-1	5	auf Anfrage on request
 065 051 065	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse pin housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 089-1	5	auf Anfrage on request
 065 060 065	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse socket housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 108-1	6	auf Anfrage on request
 065 061 065	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse pin housing	AMP Tyco Superseal AMP Tyco Superseal	282 090-1	6	auf Anfrage on request

Gummischutzkappen - protection rubber caps

Durch den Faltenberg wird die Leitung vor scharfem Abknicken geschützt und das Eindringen von Feuchtigkeit und Schmutz von der Gehäuserückseite wird verringert.

The pipe gets protected by the fold mountain from sharp knik and the entry of moisture and dirt of the case back gets reduced.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Polanzahl	Preis
art. no.	delivery unit	description	pole number	price
 030 020 083	5 Stk. 5 pcs.	Gummischutzkappe passend für 2-pol. Buchsen- und Stiftgehäuse protection rubber cap fits for 2-pole socket and pin housing	2	auf Anfrage on request
 030 030 083	5 Stk. 5 pcs.	Gummischutzkappe passend für 3-pol. Buchsen- und Stiftgehäuse protection rubber cap fits for 3-pole socket and pin housing	3	auf Anfrage on request
 030 040 083	5 Stk. 5 pcs.	Gummischutzkappe passend für 4-pol. Buchsen- und Stiftgehäuse protection rubber cap fits for 4-pole socket and pin housing	4	auf Anfrage on request
 030 050 083	5 Stk. 5 pcs.	Gummischutzkappe passend für 5-pol. Buchsen- und Stiftgehäuse protection rubber cap fits for 5-pole socket and pin housing	5	auf Anfrage on request

Kontakte - contacts

Die AMP Tyco Superseal Kontakte sind resistent gegen Ozon, Salz, Treibstoff, Bremsflüssigkeit, Motoröle usw.

The AMP Tyco Superseal contacts are resistant against ozone, salt, fuel, brake fluid, engine oil etc.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	delivery unit	description	price
 066 020 083	5 Stk. 5 pcs.	Buchsenkontakt 1,0 - 1,5 mm ² socket contact 1,0 - 1,5 mm ²	auf Anfrage on request
 066 225 083	5 Stk. 5 pcs.	Buchsenkontakt 1,5 - 2,5 mm ² socket contact 1,5 - 2,5 mm ²	auf Anfrage on request
 066 021 083	5 Stk. 5 pcs.	Stiftkontakt 1,0 - 1,5 mm ² pin contact 1,0 - 1,5 mm ²	auf Anfrage on request
 066 226 083	5 Stk. 5 pcs.	Stiftkontakt 1,5 - 2,5 mm ² pin contact 1,5 - 2,5 mm ²	auf Anfrage on request



STECKVERBINDUNGEN

connectors

Superseal Serie Superseal series

Steckgehäuse-Sets - connector housing-sets

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67. Werden für Sensoren, Öldruckteile, Überwachung der Wassertemperatur etc. angewendet.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67. Will be used for sensors, oil-pressure parts, monitoring of water temperature etc.



Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	delivery unit	description	price
065 210 083	5 Stk. 5 pcs.	Steckgehäuse-Set, 1-polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 1x Stiftgehäuse 2x Buchsenkontakt 2x Stiftkontakt 2x Seal rack-set, 1-pole content: 1x socket housing 1x pin housing 2x socket contact 2x pin contact 2x seal	auf Anfrage on request
065 220 083	5 Stk. 5 pcs.	Steckgehäuse-Set, 2-polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 1x Stiftgehäuse 3x Buchsenkontakt 3x Stiftkontakt 6x Seal rack-set, 2-pole content: 1x socket housing 1x pin housing 3x socket contact 3x pin contact 6x seal	auf Anfrage on request
065 230 083	5 Stk. 5 pcs.	Steckgehäuse-Set, 3-polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 1x Stiftgehäuse 4x Buchsenkontakt 4x Stiftkontakt 8x Seal rack-set, 3-pole content: 1x socket housing 1x pin housing 4x socket contact 4x pin contact 8x seal	auf Anfrage on request

Steckgehäuse Sets - connector housing-sets

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67. Werden für Sensoren, Öldruckteile, Überwachung der Wassertemperatur etc. angewendet.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67. Will be used for sensors, oil-pressure parts, monitoring of water temperature etc.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	delivery unit	description	price
	5 Stk. 5 pcs.	Steckgehäuse-Set, 4-polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 1x Stiftgehäuse 5x Buchsenkontakt 5x Stiftkontakt 10x Seal rack-set, 4-pole content: 1x socket housing 1x pin housing 5x socket contact 5x pin contact 10x seal	auf Anfrage on request
		065 240 083	
	5 Stk. 5 pcs.	Steckgehäuse-Set, 5-polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 1x Stiftgehäuse 6x Buchsenkontakt 6x Stiftkontakt 12x Seal rack-set, 5-pole content: 1x socket housing 1x pin housing 6x socket contact 6x pin contact 12x seal	auf Anfrage on request
		065 250 083	
	5 Stk. 5 pcs.	Steckgehäuse-Set, 6-polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 1x Stiftgehäuse 7x Buchsenkontakt 7x Stiftkontakt 14x Seal rack-set, 6-pole content: 1x socket housing 1x pin housing 7x socket contact 7x pin contact 14x seal	auf Anfrage on request
		065 260 083	



STECKVERBINDUNGEN

connectors

Superseal Serie Superseal series

Buchsengehäuse-Sets - socket housing-sets

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67. Werden für Sensoren, Öldruckteile, Überwachung der Wassertemperatur etc. angewendet.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67. Will be used for sensors, oil-pressure parts, monitoring of water temperature etc.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Preis price
	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse-Set, 1-polig Inhalt: 5x Buchsengehäuse 6x Buchsenkontakt 6x Seal socket housing-set, 1-pole content: 5x socket housing 6x socket contact 6x seal	auf Anfrage on request
	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse-Set, 2-polig Inhalt: 5x Buchsengehäuse 12x Buchsenkontakt 12x Seal socket housing-set, 2-pole content: 5x socket housing 12x socket contact 12x seal	auf Anfrage on request
	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse-Set, 3-polig Inhalt: 5x Buchsengehäuse 18x Buchsenkontakt 18x Seal socket housing-set, 3-pole content: 5x socket housing 18x socket contact 18x seal	+

Buchsengehäuse-Sets - socket housing-sets

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67. Werden für Sensoren, Öldruckteile, Überwachung der Wassertemperatur etc. angewendet.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67. Will be used for sensors, oil-pressure parts, monitoring of water temperature etc.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	delivery unit	description	price
 065 040 083	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse-Set, 4-polig Inhalt: 5x Buchsengehäuse 24x Buchsenkontakt 24x Seal socket housing-set, 4-pole content: 5x socket housing 24x socket contact 24x seal	auf Anfrage on request
 065 050 083	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse-Set, 5-polig Inhalt: 5x Buchsengehäuse 30x Buchsenkontakt 30x Seal socket housing-set, 5-pole content: 5x socket housing 30x socket contact 30x seal	auf Anfrage on request
 065 060 083	5 Stk. 5 pcs.	Buchsengehäuse-Set, 6-polig Inhalt: 5x Buchsengehäuse 36x Buchsenkontakt 36x Seal socket housing-set, 6-pole content: 5x socket housing 36x socket contact 36x seal	auf Anfrage on request



Superseal Serie Superseal series

Stiftgehäuse-Sets - pin housing-sets

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67. Werden für Sensoren, Öldruckteile, Überwachung der Wassertemperatur etc. angewendet.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67. Will be used for sensors, oil-pressure parts, monitoring of water temperature etc.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Preis price
 065 011 083	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse-Set, 1-polig Inhalt: 5x Stiftgehäuse 6x Stiftkontakt 6x Seal pin housing-set, 1-pole content: 5x pin housing 6x pin contact 6x seal	auf Anfrage on request
 065 021 083	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse-Set, 2-polig Inhalt: 5x Stiftgehäuse 12x Stiftkontakt 12x Seal pin housing-set, 2-pole content: 5x pin housing 12x pin contact 12x seal	auf Anfrage on request
 065 031 083	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse-Set, 3-polig Inhalt: 5x Stiftgehäuse 18x Stiftkontakt 18x Seal pin housing-set, 3-pole content: 5x pin housing 18x pin contact 18x seal	auf Anfrage on request

Stiftgehäuse-Sets - pin housing-sets

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67. Werden für Sensoren, Öldruckteile, Überwachung der Wassertemperatur etc. angewendet.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67. Will be used for sensors, oil-pressure parts, monitoring of water temperature etc.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Preis price
	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse-Set, 4-polig Inhalt: 5x Stiftgehäuse 24x Stiftkontakt 24x Seal pin housing-set, 4-pole content: 5x pin housing 24x pin contact 24x seal	auf Anfrage on request
	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse-Set, 5-polig Inhalt: 5x Stiftgehäuse 30x Stiftkontakt 30x Seal pin housing-set, 5-pole content: 5x pin housing 30x pin contact 30x seal	auf Anfrage on request
	5 Stk. 5 pcs.	Stiftgehäuse-Set, 6-polig Inhalt: 5x Stiftgehäuse 36x Stiftkontakt 36x Seal pin housing-set, 6-pole content: 5x pin housing 36x pin contact 36x seal	auf Anfrage on request

NATO Steckverbindungen

NATO Stecker und Steckdosen wurden ursprünglich als Fremdstart-Steckvorrichtungen für Nutz- und Sonderfahrzeuge verwendet. Heute werden sie hauptsächlich für Spezialfahrzeuge wie Bundeswehrfahrzeuge, Feuerwehr- und Rettungswagen zur sicheren Stromversorgung eingesetzt. Die maximale Strombelastbarkeit liegt bei 300 A bzw. 350 A.

NATO CONNECTORS

NATO plugs and sockets were originally used as connectors for external starting of commercial and special vehicles. Today they are mainly used for the secure power supply of special vehicles like federal armed forces vehicles, fire engine and ambulance vehicle. The maximum current-carrying capacity is up to 300 A or 350 A



STECKVERBINDUNGEN

connectors

NATO Steckverbindungen NATO connectors

Natosteckdosen - Nato-sockets

2-pol. NATO VG 96917 Steckdosen für 12/24 V mit Schraub- oder Gummideckel inkl. Kontakte. Als Fremdstart-Steckvorrichtung oder im militärischen und zivilen Bereich bei Strömen bis zu 300 A einsetzbar.

2-pole NATO VG 96917 sockets for 12/24 V with screw or rubber cap incl. contacts. Insertable as a connector for external starting or in the military and civil area at electricities up to 300 A.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Querschnitt cross-section	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	656 220 383	35 - 50 mm ²	grün - Metall mit Schraubdeckel mit Thermoplastkontaktträger mit 2 Kontakten green - metal with screw cap with thermoplastic isolator with 2 contacts	2725-15.00	auf Anfrage on request
	656 221 383	35 - 50 mm ²	schwarz - Metall mit Schraubdeckel mit Gummikontaktträger mit 2 Kontakten black - metal with screw cap with rubber isolator with 2 contacts	2725-35.00	auf Anfrage on request
	656 222 383	35 - 50 mm ²	gelb - Metall mit Gummideckel mit Gummikontaktträger mit 2 Kontakten yellow - metal with rubber cap with rubber isolator with 2 contacts	2726-50.00	auf Anfrage on request
	656 224 383	35 - 50 mm ²	schwarz - Kunststoff mit Gummideckel mit Gummikontaktträger mit 2 Kontakten black - plastic with rubber cap with rubber isolator with 2 contacts	151207	auf Anfrage on request
	656 227 383	35 - 50 mm ²	schwarz - gummiert mit Schraubdeckel mit Gummikontaktträger mit 2 Kontakten black - gummed with screw cap with rubber isolator with 2 contacts	2730-50.00	auf Anfrage on request

Natozubehör - nato accessories

Der Winkel wird zum Befestigen, die Gummitülle zum Abdichten von Natosteckdosen verwendet.

The bracket will be used for fixing, the rubber grommet for sealing of Nato-sockets.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Material material	Preis price
	037 001 002	Universalbefestigungswinkel für ABS, EBS und 15-pol. für Nato-Steckdose	Stahl - blau verzinkt steel - blue zined	auf Anfrage on request
	037 001 003	Univresal mounting bracket for ABS, EBS and 15-pole for nato-sockets	Stahl - Niro steel - stainless steel	auf Anfrage on request
	030 656 383	Gummitülle 2-pol. für Nato-Steckdose passend für Kabel (D 9,9 - 11,75 mm) und Wellschlauch (NW 13) rubber grommet 2-pole for nato-socket fits for cable (D 9,9 - 11,75 mm) and corrugated pipe (NW 13)		auf Anfrage on request

Natosteckdosen - Nato-sockets

2-pol. NATO VDA 72594 Steckdosen für 12/24 V mit Schraub- oder Gummideckel inkl. Kontakte. Als Fremdstart-Steckvorrichtung oder im militärischen und zivilen Bereich bei Strömen bis zu 300 A einsetzbar.

2-pole NATO VDA 72594 sockets for 12/24 V with screw or rubber cap incl. contacts. Insertable as a connector for external starting or in the military and civil area at electricities up to 300 A.



Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Querschnitt cross-section	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
656 227 383		70 mm ²	schwarz - Metall mit Gummideckel mit 2 Kontakten black - metal with rubber cap with 2 contacts	2611-00.00	auf Anfrage on request



STECKVERBINDUNGEN

connectors

NATO Steckverbindungen NATO connectors

Natostecker - Nato-plugs

2-pol. NATO VG 96917 Stecker für 12/24 V mit oder ohne Schraubring inkl. Kontakte. Ein Schraubring im Stecker sorgt für eine sichere Stromübertragung, da er ein unbeabsichtigtes Lösen der Verbindung verhindert.

2-pole NATO VG 96917 plugs for 12/24 V with or without ring nut incl. contacts. A ring nut on the plug arranges a secure power transmission, because it prevents a accidentally releasing of the connection.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Querschnitt cross-section	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
 656 220 365		35 - 50 mm ²	grün - Metall mit Crimpkontakten mit Lötkontakten green - metal with crimp contacts with solder contacts	2824-11.00	auf Anfrage on request
 656 221 365		35 - 50 mm ²	schwarz - Metall mit Crimpkontakten mit Lötkontakten black - metal with crimp contacts with solder contacts	2824-00.00	auf Anfrage on request
 656 224 365		35 - 50 mm ²	schwarz - Kunststoff mit Crimpkontakten mit Lötkontakten black - plastic with crimp contacts with solder contacts	251093	auf Anfrage on request
 656 222 365		35 - 50 mm ²	grün - Metall mit Schraubring mit Crimpkontakten mit Lötkontakten green - metal with ring nut with crimp contacts with solder contacts	2824-50.00	auf Anfrage on request
 656 223 365		35 - 50 mm ²	schwarz - Metall mit Schraubring mit Crimpkontakten mit Lötkontakten black - metal with ring nut with crimp contacts with solder contacts		auf Anfrage on request

Natostecker - Nato-plugs

2-pol. NATO VG 96917 Stecker für 12/24 V mit oder ohne Schraubring inkl. Kontakte. Ein Schraubring im Stecker sorgt für eine sichere Stromübertragung, da er ein unbeabsichtigtes Lösen der Verbindung verhindert.

2-pole NATO VG 96917 plugs for 12/24 V with or without ring nut incl. contacts. A ring nut on the plug arranges a secure power transmission, because it prevents a accidentally releasing of the connection.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Querschnitt cross-section	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
 656 227 365		35 - 50 mm ²	schwarz - gummiert mit Schraubring black - gummed with ring nut	2824-65.00	auf Anfrage on request
 656 227 365		70 mm ²	schwarz - gummiert mit Lötkontakten black - gummed with solder contacts	1483-00.00	auf Anfrage on request

Kupplungen - couplings

2-pol. NATO VG 96917 Kupplungen für 24 V mit oder ohne Schraubkappe und vollgummiert. Werden zur Verbindung von zwei NATO VG 96917 Steckern verwendet.

2-pole NATO VG 96917 couplings for 24 V with or without screw cap and completely gummed. Are used for the connection of two NATO VG 96917 plugs.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Querschnitt cross-section	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
 656 404 383		35 - 50 mm ²	2-pol. Kupplung 24 V ohne Schraubkappe voll gummiert mit Kontaktbuchsen 2-pole coupling 24 V without screw cap completely gummed with socket contact	1526-00.00	auf Anfrage on request
 656 427 383		35 - 50 mm ²	2-pol. Kupplung 24 V mit Schraubkappe voll gummiert 2-pole coupling 24 V with screw cap completely gummed	1526-09.00	auf Anfrage on request



NATO Steckverbindungen NATO connectors

NATO-Steckverbindungen 12-pol. - NATO connectors 12-pole

Die 12-pol. NATO VG 96923 Steckverbindungen für 24 V werden bei NATO-Fahrzeugen für die elektrische Verbindung zwischen Zugfahrzeug und Anhänger eingesetzt.

The 12-pole NATO VG 96923 connectors for 24 V are used in NATO-vehicles for the electrical connection between the towing vehicle and the trailer.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	656 122 365	12-pol. Steckdose 24 V mit versilberten Kontaktbuchsen mit Schraubkappe 12-pole socket 24 V with silver-coated socket contacts with screw cap	1403-00.00	auf Anfrage on request
	656 123 365	Verschlussklappe für 12-pol. Steckdose 24 V cover cap for 12-pole socket 24 V	1626-00.00	auf Anfrage on request
	656 121 365	12-pol. Stecker 24 V aus Gummi mit Kontakten mit zurückfederndem Deckel 12-pole socket 24 V made of rubber with contacts with a spring back cap	1667-40.00	auf Anfrage on request



HDSCS Serie

HDSCS - Heavy Duty Sealed Connectors - ist die Zukunft von sicheren Truck- und Trailer-Steckverbindungen. Diese Serie setzt neue Standards für Nutzfahrzeuge und ähnliche Offroad-Fahrzeuge, um die Kabel-zu-Kabel und Kabel-zu-Gerät Verbindungen noch sicherer zu machen. Die HDSCS Serie ist ausgestattet mit AMP MCP 1,5K, AMP MCP 2,8 und AMP MCP 6,3/4,8K Stift- und Buchsengehäuse.

HDSCS SERIES

HDSCS - Heavy Duty Sealed Connectors - is the future of secure truck- and trailer-connectors. These series put new standards for commercial vehicles and similar off-road vehicles, to make even safer the wire-to-wire and wire-to-device connections. The HDSCS series features AMP MCP 1.5K, AMP MCP 2.8 and AMP MCP 6.3/4.8K pin and socket housings.



STECKVERBINDUNGEN

connectors

HDSCS Serie HDSCS series

Stiftgehäuse - pin housing

HDSCS Steckverbinder mit integrierter sekundärer Verriegelung. Werden bei Nutzfahrzeugen und ähnlichen Offroad-Fahrzeugen verwendet.

HDSCS connectors with integrated secondary locking device. Are used for commercial vehicles and off-road vehicles.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	delivery unit	description	price



T65 071 H83 SC

Tyco-Stecker-Set, 7 polig

auf Anfrage
on request

Inhalt:

1x Stiftgehäuse
3x Stiftkontakt 1,0 - 2,5 mm²
4x Stiftkontakt 0,5 - 1,0 mm²
7x Seal

Tyco plug set, 7 pole

Content:

1x pin housing
3x pin contact 1,0 - 2,5 mm²
4x pin contact 0,5 - 1,0 mm²
7x seal



T65 081 H83 SC

Tyco-Stecker-Set, 8 polig

auf Anfrage
on request

Inhalt:

1x Stiftgehäuse
8x Stiftkontakt 0,5 - 1,0 mm²
8x Seal

Tyco plug set, 8 pole

Content:

1x pin housing
8x pin contact 0,5 - 1,0 mm²
8x seal



T65 161 H83 SC

Tyco-Stecker-Set, 16 polig

auf Anfrage
on request

Inhalt:

1x Stiftgehäuse
4x Stiftkontakt 1,0 - 2,5 mm²
12x Stiftkontakt 0,5 - 1,0 mm²
16x Seal

Tyco plug set, 16 pole

Content:

1x pin housing
4x pin contact 1,0 - 2,5 mm²
12x pin contact 0,5 - 1,0 mm²
16x seal

Buchsengehäuse - socket housing

HDSCS Steckverbinder mit integrierter sekundärer Verriegelung. Werden bei Nutzfahrzeugen und ähnlichen Offroad-Fahrzeugen verwendet.

HDSCS connectors with integrated secondary locking device. Are used for commercial vehicles and off-road vehicles.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	delivery unit	description	price
	T65 070 H83 SC	Tyco-Stecker-Set, 7 polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 3x Buchsenkontakt 1,0 - 2,5 mm ² 4x Buchsenkontakt 0,5 - 1,0 mm ² 7x Seal Tyco plug set, 7 pole Content: 1x socket housing 3x socket contact 1,0 - 2,5 mm ² 4x socket contact 0,5 - 1,0 mm ² 7x seal	auf Anfrage on request Optional: 1,0 - 1,5 mm ² optional: 1,0 - 1,5 mm ²
	T65 080 H83 SC	Tyco-Stecker-Set, 8 polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 8x Buchsenkontakt 0,5 - 1,0 mm ² 8x Seal Tyco plug set, 8 pole Content: 1x socket housing 8x socket contact 0,5 - 1,0 mm ² 8x seal	auf Anfrage on request Optional: 1,0 - 1,5 mm ² optional: 1,0 - 1,5 mm ²
	T65 160 H83 SC	Tyco-Stecker-Set, 16 polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 4x Buchsenkontakt 1,0 - 2,5 mm ² 12x Buchsenkontakt 0,5 - 1,0 mm ² 16x Seal Tyco plug set, 16 pole Content: 1x socket housing 4x socket contact 1,0 - 2,5 mm ² 12x socket contact 0,5 - 1,0 mm ² 16x seal	auf Anfrage on request Optional: 1,0 - 1,5 mm ² optional: 1,0 - 1,5 mm ²

7-polige DIN 72585 Serie

Diese Steckverbinder zeichnen sich durch rationelle Verarbeitung, hohe Beanspruchung und exzellente elektrische Eigenschaften aus. Einfache Verarbeitung, Gerätestecker sind für Einlochmontage vorgesehen. Typische Einsatzgebiete: Sensoren, Magnetventile oder Spannungsversorgungen.

7-pole DIN 72585 SERIES

These connectors are characterized by efficient processing, high stress and excellent electrical properties. Easy application, connector for single hole mounting provided. Typical application areas: Sensors, solenoid valves or power supply.



STECKVERBINDUNGEN

connectors

7-pol. DIN 72585 Serie 7-pole DIN 72585 series

Rundstecker - round plug

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67 / IP 69 K. Wurden entwickelt um die höchsten Leistungsansprüche zu erfüllen.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67 / IP 69 K. Are developed to complete highest demands.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	delivery unit	description	price



T65 071 083

Tyco-Stecker-Set, 7 polig

auf Anfrage
on request

Inhalt:

1x Stiftgehäuse
1x Befestigungsring
6x Stiftkontakt 0,5 - 1,0 mm²
2x Stiftkontakt 1,5 - 2,5 mm²
7x Seal

Tyco plug set, 7 pole

Content:

1x pin housing
1x round plug connector
6x pin contact 0,5 - 1,0 mm²
2x pin contact 1,5 - 2,5 mm²
7x seal



T65 070 083

Tyco-Stecker-Set, 7 polig

auf Anfrage
on request

Inhalt:

1x Buchsengehäuse
6x Buchsenkontakt 0,5 - 1,0 mm²
2x Buchsenkontakt 1,5 - 2,5 mm²
7x Seal

Tyco plug set, 7 pole

Content:

1x socket housing
6x socket contact 0,5 - 1,0 mm²
2x socket contact 1,5 - 2,5 mm²
7x seal



065 071 083

Lear-Stecker-Set, 7 polig

auf Anfrage
on request

Inhalt:

1x Stiftgehäuse
6x Stiftkontakt 0,5 - 1,0 mm²
2x Stiftkontakt 1,5 - 2,5 mm²
7x Seal
1x Verriegelung

Lear plug set, 7 pole

Content:

1x pin housing
6x pin contact 0,5 - 1,0 mm²
2x pin contact 1,5 - 2,5 mm²
7x seal
7x bolting

Rundstecker - round plugs

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67 / IP 69 K. Wurden entwickelt um die höchsten Leistungsansprüche zu erfüllen.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67 / IP 69 K. Are developed to complete highest demands.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Preis price
	065 070 083	Lear-Stecker-Set, 7 polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 6x Buchsenkontakt 0,5 - 1,0 mm ² 2x Buchsenkontakt 1,5 - 2,5 mm ² 7x Seal 1x Verriegelung Lear plug set, 7 pole Content: 1x socket housing 6x socket contact 0,5 - 1,0 mm ² 2x socket contact 1,5 - 2,5 mm ² 7x seal 1x bolting	auf Anfrage on request
	065 081 083	Rundstecker-Set, 8 polig Inhalt: 1x Stiftgehäuse 6x Stiftkontakt 0,5 - 1,0 mm ² 2x Stiftkontakt 1,5 - 2,5 mm ² 8x Seal Round plug set, 8 pole Content: 1x pin housing 6x pin contact 0,5 - 1,0 mm ² 2x pin contact 1,5 - 2,5 mm ² 8x seal	auf Anfrage on request
	065 088 083	Rundstecker-Set, 8 polig, Inhalt: 1x Buchsengehäuse 6x Buchsenkontakt 0,5 - 1,0 mm ² 2x Buchsenkontakt 1,5 - 2,5 mm ² 8x Seal 1x Verriegelung	180° Ausführung 180° execution
	065 080 083	1x Verriegelung Round plug set, 8 pole Content: 1x socket housing 6x socket contact 0,5 - 1,0 mm ² 2x socket contact 1,5 - 2,5 mm ² 8x seal 1x bolting	90° Ausführung 90° execution



7-pol. DIN 72585 Serie 7-pole DIN 72585 series

Rundstecker - round plug

Wasserdichte Steckverbinder 2,5, nach ISO 15170. Werden bei Nutzfahrzeugen, Land- und Baumaschinen verwendet.

Waterproofed connectors 2,5, acc. to ISO 15170. Are used for heavy trucks, agricultural and construction vehicles.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Referenz-Nr.	Preis
art. no.	delivery unit	description	reference no.	price



S65 841 083

Lear-Stecker-Set, 4 polig

70147305986960

auf Anfrage
on request

Inhalt:
1x Stiftgehäuse
4x Stiftkontakt
4x Seal

Lear plug set, 4 pole

Content:
1x pin housing
4x pin contact
4x seal



S65 840 083

Schlemmer-Stecker-Set, 4 polig

9800350

auf Anfrage
on request

Inhalt:
1x Buchsengehäuse 180°
4x Buchsenkontakte
4x Seal

Schlemmer plug set, 4 pole

Content:
1x socket housing 180°
4x socket contact
4x seal



S65 040 083

Schlemmer-Stecker-Set, 4 polig

9800330

auf Anfrage
on request

Inhalt:
1x Buchsengehäuse 90°
4x Buchsenkontakt
4x Seal

Schlemmer plug set, 4 pole

Content:
1x socket housing 90°
4x socket contact
4x seal

Flachstecker - flat plug

Wasserdichte Steckverbinder 1,5, gemäß IP 67 / IP 69 K. Wurden entwickelt um die höchsten Leistungsansprüche zu erfüllen.

Waterproofed connectors 1,5, acc. to IP 67 / IP 69 K. Are developed to complete highest demands.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	passend für fits for	Preis price
	065 421 083	Tyco-Stecker-Set, 2 polig Inhalt: 1x Stiftgehäuse 2x Stiftkontakt 1,0 - 2,5 mm ² 2x Seal Tyco plug set, 2 pole Content: 1x pin housing 2x pin contact 1,0 - 2,5 mm ² 2x seal	SML: MB Actros, Atego Scania Volvo	auf Anfrage on request
	065 420 083	Tyco-Stecker-Set, 2 polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 2x Buchsenkontakt 1,0 - 2,5 mm ² 2x Seal Tyco plug set, 2 pole Content: 1x socket housing 2x socket contact 1,0 - 2,5 mm ² 2x seal	SML: MB Actros, Atego Scania Volvo	auf Anfrage on request
	065 121 084	Lear-Stecker-Set, 2 polig Inhalt: 1x Stiftgehäuse 2x Stiftgehäuse 0,5 - 1,0 mm ² 2x Seal Lear plug set, 2 pole Content: 1x pin housing 2x pin contact 0,5 - 1,0 mm ² 2x seal	SML: MAN TG, 2000	auf Anfrage on request
	065 122 084	Lear-Stecker-Set, 2 polig Inhalt: 1x Buchsengehäuse 2x Buchsenkontakt 1,0 - 2,5 mm ² 2x Seal Lear plug set, 2 pole Content: 1x socket housing 2x socket contact 1,0 - 2,5 mm ² 2x seal	SML: MAN TG, 2000	auf Anfrage on request



7-pol. DIN 72585 Serie 7-pole DIN 72585 series

Wellschlauchadapter - corrugated tube adapter

Wellschlauchadapter 90° oder 180° werden als sichere und schützende Verbindung zwischen Steckverbinder und Wellschlauch verwendet.

Corrugated tube adapter 90° or 180° are used as safe and protective connection of connector and corrugated tube.

Art. Nr.	Beschreibung	passend für	Referenz-Nr.	NW	Preis
art. no.	description	fits for	reference no.	NW	price
 T65 971 083 T65 972 083	Wellschlauchadapter 90° corrugated tube adapter 90°	7-pol. Tyco Stecker (T65 071 083, T65 070 083) 7-pole Tyco plug (T65 071 083, T65 070 083)	0-0965577-1	8,5 10	auf Anfrage on request
 T65 871 083 T65 872 083	Wellschlauchadapter 180° corrugated tube adapter 180°	7-pol. Tyco Stecker (T65 071 083, T65 070 083) 7-pole Tyco plug (T65 071 083, T65 070 083)	0-1670364-1	8,5 10	auf Anfrage on request
 065 971 083 065 972 083	Wellschlauchadapter 90° corrugated tube adapter 90°	7-pol. Lear Stecker (065 071 083, 065 070 083) 7-pole Lear plug (065 071 083, 065 070 083)	14873625699	8,5 10	auf Anfrage on request
 065 871 083 065 872 083	Wellschlauchadapter 180° corrugated tube adapter 180°	7-pol. Lear Stecker (065 071 083, 065 070 083) 7-pole Lear plug (065 071 083, 065 070 083)	13406625699	8,5 10	auf Anfrage on request
 T65 983 083	Wellschlauchadapter 90° corrugated tube adapter 90°	7-/8-pol. Tyco Stecker (T65 071 H83 SC, T65 081 H83 SC, T65 070 H83 SC, T65 080 H83 SC) 7-/8-pole Tyco plug (T65 071 H83 SC, T65 081 H83 SC, T65 070 H83 SC, T65 080 H83 SC)	0-1670057-1	13	auf Anfrage on request
 T65 883 083	Wellschlauchadapter 180° corrugated tube adapter 180°	7-/8-pol. Tyco Stecker (T65 071 H83 SC, T65 081 H83 SC, T65 070 H83 SC, T65 080 H83 SC) 7-/8-pole Tyco plug (T65 071 H83 SC, T65 081 H83 SC, T65 070 H83 SC, T65 080 H83 SC)	0-1670364-1	13	auf Anfrage on request
 L65 821 K083	Wellschlauchadapter 180° corrugated tube adapter 180°	2-pol. Lear Stecker (065 121 084, 065 122 084) 2-pole Lear plug (065 121 084, 065 122 084)	7807240		auf Anfrage on request

Wellschlauchadapter - corrugated tube adapter

Wellschlauchadapter 90° oder 180° werden als sichere und schützende Verbindung zwischen Steckverbinder und Wellschlauch verwendet.

Corrugated tube adapter 90° or 180° are used as safe and protective connection of connector and corrugated tube.

Art. Nr.	Beschreibung	passend für	Referenz-Nr.	Preis
art. no.	description	fits for	reference no.	price



T65 863 083	Wellschlauchadapter 180° corrugated tube adapter 180°	16-pol. Tyco Stecker (T65 161 H83 SC, T65 160 H83 SC) 16-pole Tyco plug (T65 161 H83 SC, T65 160 H83 SC)	1670866-1	auf Anfrage on request
-------------	--	---	-----------	---------------------------------



B65 041 083	Wellschlauchadapter 90° corrugated tube adapter 90°	4-pol. Bosch Stecker 4-pole Bosch plug	7807064	auf Anfrage on request
-------------	--	---	---------	---------------------------------

Kabeladapter - cable adapter

Kabeladapter 90° oder 180° werden als sichere und schützende Verbindung zwischen Steckverbinder und Kabel verwendet. Mit Zugentlastung für den Leitungsstrang.

Cable adapter 90° or 180° are used as safe and protective connection of connector and cable. With strain relief for section.

Art. Nr.	Beschreibung	passend für	Referenz-Nr.	Preis
art. no.	description	fits for	reference no.	price



T65 971 K83	Kabeladapter 90° cable adapter 90°	7-pol. Tyco Stecker (T65 071 083, T65 070 083) 7-pole Tyco plug (T65 071 083, T65 070 083)	0-0965576-1	auf Anfrage on request
-------------	---------------------------------------	---	-------------	---------------------------------



T65 871 K83	Kabeladapter 180° cable adapter 180°	7-pol. Tyco Stecker (T65 071 083, T65 070 083) 7-pole Tyco plug (T65 071 083, T65 070 083)	0-0965784-1	auf Anfrage on request
-------------	---	---	-------------	---------------------------------

Deutsch DT Serie

Das überaus robuste Deutsch Stecksystem besteht aus thermoplastischen Steckgehäusen und hochwertigen Silikondichtungen die gegen Umwelteinflüsse wie Feuchtigkeit, Schmutz und Schmierstoffe geschützt sind. Die Deutsch DT Serie ist eines der effizientesten Systeme und daher für Anwendungen unter der Motorhaube, am Getriebe, am Fahrgestell und im Fahrzeuginneren optimal geeignet.

DEUTSCH DT SERIES

The extremely robust Deutsch plug-in system consists of thermoplastic racks and high quality silicone seals which are protected against environmental conditions like moisture, dirt and lubricants. The Deutsch DT series is an efficient system and suitable for applications under the engine hood, the gearbox, the chassis and in the vehicle interior .



Deutsch DT Serie Deutsch DT series

Stiftgehäuse - pin housing

Steckverbinder mit einem undurchlässigen Sicherheitsverschluss. Werden im Fahrzeuginneren, am Fahrgestell und am Getriebe verwendet.

Connectors with a leaktight safety lock. Are used in the vehicle interior, the chassis and the gearbox.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Referenz-Nr.	Preis
art. no.	delivery unit	description	reference no.	price
 D66 021 010		2-pol. Stiftgehäuse mit Verriegelung 2-pole pin housing with locking	DT04-2P	auf Anfrage on request
 D66 031 010		3-pol. Stiftgehäuse mit Verriegelung 3-pole pin housing with locking	DT04-3P	auf Anfrage on request
 D66 041 010		4-pol. Stiftgehäuse mit Verriegelung 4-pole pin housing with locking	DT04-4P	auf Anfrage on request
 D66 061 010		6-pol. Stiftgehäuse mit Verriegelung 6-pole pin housing with locking	DT04-6P	auf Anfrage on request
 D66 081 010		8-pol. Stiftgehäuse mit Verriegelung 8-pole pin housing with locking	DT04-08PA	auf Anfrage on request
 D66 121 010		12-pol. Stiftgehäuse mit Verriegelung 12-pole pin housing with locking	DT04-12PA	auf Anfrage on request

Buchsengehäuse - socket housing

Steckverbinder mit einem undurchlässigen Sicherheitsverschluss. Werden im Fahrzeuginneren, am Fahrgestell und am Getriebe verwendet.

Connectors with a leaktight safety lock. Are used in the vehicle interior, the chassis and the gearbox.

Art. Nr. art. no.	Liefeinheit delivery unit	Beschreibung description	Referenz-Nr. reference no	Preis price
 D66 020 010		2-pol. Buchsengehäuse mit Verriegelung 2-pole socket housing with locking	DT06-2S	auf Anfrage on request
 D66 030 010		3-pol. Buchsengehäuse mit Verriegelung 3-pole socket housing with locking	DT06-3S	auf Anfrage on request
 D66 040 010		4-pol. Buchsengehäuse mit Verriegelung 4-pole socket housing with locking	DT06-4S	auf Anfrage on request
 D66 060 010		6-pol. Buchsengehäuse mit Verriegelung 6-pole socket housing with locking	DT06-6S	auf Anfrage on request
 D66 080 010		8-pol. Buchsengehäuse mit Verriegelung 8-pole socket housing with locking	DT06-8SA	auf Anfrage on request
 D66 120 010		12-pol. Buchsengehäuse mit Verriegelung 12-pole socket housing with locking	DT06-12SA	auf Anfrage on request



Deutsch DT Serie Deutsch DT series

Stiftgehäuse - pin housing

Steckverbinder mit einem undurchlässigen Sicherheitsverschluss. Werden im Fahrzeuginneren, am Fahrgestell und am Getriebe verwendet.

Connectors with a leaktight safety lock. Are used in the vehicle interior, the chassis and the gearbox.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	DT04-4P-E008	4-pol. Stiftgehäuse mit Schrumpfschlauchanschluss 4-pol pin housing with shrink tube connection	DT04-4P-E008	auf Anfrage on request
	DT04-4P-CE09	4-pol. Stiftgehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser mit Schrumpfschlauchanschluss 4-pole pin housing with reduced seal diameter with shrink tube connection	DT04-4P-CE09	auf Anfrage on request
	DT04-08PA-CE04	8-pol. Stiftgehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser mit Schrumpfschlauchanschluss 8-pole pin housing with reduced seal diameter with shrink tube connection	DT04-08PA-CE04	auf Anfrage on request
	DT04-08PA-CE09	8-pol. Stiftgehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser mit Schrumpfschlauchanschluss 8-pole pin housing with reduced seal diameter with shrink tube connection	DT04-08PA-CE09	auf Anfrage on request
	DT04-08PA-CE01	8-pol. Stiftgehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser mit Endkappe 8-pole pin housing with reduced seal diameter with end cap	DT04-08PA-CE01	auf Anfrage on request
	DT04-08PA-CE03	8-pol. Stiftgehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser mit Endkappe 8-pole pin housing with reduced seal diameter with end cap	DT04-08PA-CE03	auf Anfrage on request

Stiftgehäuse - pin housing

Steckverbinder mit einem undurchlässigen Sicherheitsverschluss. Werden im Fahrzeuginneren, am Fahrgestell und am Getriebe verwendet.

Connectors with a leaktight safety lock. Are used in the vehicle interior, the chassis and the gearbox.

Art. Nr.	Liefereinheit	Beschreibung	Referenz-Nr.	Preis
art. no.	delivery unit	description	reference no	price



DT04-08PA-E004

8-pol. Stiftgehäuse
8-pole pin housing

DT04-08PA-E004

auf Anfrage
on request



1011-235-0405

Rillrohranschluss 180°
für 4-pol. Buchsengehäuse

backshell 180°
for 4-pole socket housing

1011-235-0405

auf Anfrage
on request



1011-267-0605

Rillrohranschluss 180°
für 6-pol. Buchsengehäuse

backshell 180°
for 6-pole socket housing

1011-267-0605

auf Anfrage
on request

Deutsch DTP Serie

Das überaus robuste Deutsch Stecksystem besteht aus thermoplastischen Steckgehäusen die gegen Umwelteinflüsse wie Feuchtigkeit, Schmutz und Schmierstoffe geschützt sind. Die Deutsch DTP Serie baut auf die Stärken der Deutsch DT und Deutsch DTM Serie auf, ist jedoch für Anwendungen mit höheren Stromstärken geeignet.

DEUTSCH DTP SERIES

The extremely robust Deutsch plug-in system consists of thermoplastic racks which are protected against environmental conditions like moisture, dirt and lubricants. The Deutsch DTP series is based on the strenghten of the Deutsch DT and Deutsch DTM series but is able for applications with higher strenghts of current.



Deutsch DTP Serie Deutsch DTP series

Stiftgehäuse - pin housing

Die Deutsch DTP Steckverbinder sind eine günstige Möglichkeit hohe Stromstärken, z. B. für die Spannungsversorgung zu übertragen.

The Deutsch DTP connectors are a favorable possibility for high current, per example to transfer the power supply.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	DTP06-2P	2-pol. Stiftgehäuse 2-pole pin housing	DTP06-2P	auf Anfrage on request
	DTP06-2P-C015	2-pol. Stiftgehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser 2-pole pin housing with reduced seal diameter	DTP06-2P-C015	auf Anfrage on request
	DTP06-4P	4-pol. Stiftgehäuse 4-pole pin housing	DTP06-4P	auf Anfrage on request
	DTP06-4P-C015	4-pol. Stiftgehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser 4-pole pin housing with reduced seal diameter	DTP06-4P-C015	auf Anfrage on request
	0460-205-12141	Stiftkontakt 2,0 - 3,0 mm ² pin contact 2,0 - 3,0 mm ²	0460-204-12141	auf Anfrage on request

Buchsengehäuse - socket housing

Die Deutsch DTP Steckverbinder sind eine günstige Möglichkeit hohe Stromstärken, z. B. für die Spannungsversorgung zu übertragen.

The Deutsch DTP connectors are a favorable possibility for high current, per example to transfer the power supply.

Art. Nr. art. no.	Liefereinheit delivery unit	Beschreibung description	Referenz-Nr. reference no	Preis price
		DTP06-2S 2-pol. Buchsengehäuse 2-pole socket housing	DTP06-2S	auf Anfrage on request
		DTP06-2S-C015 2-pol. Buchsengehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser 2-pole socket housing with reduced seal diameter	DTP06-2S-C015	auf Anfrage on request
		DTP06-4S 4-pol. Buchsengehäuse 4-pole socket housing	DTP06-4S	auf Anfrage on request
		DTP06-4S-C015 4-pol. Buchsengehäuse mit reduziertem Dichtungsdurchmesser 4-pole socket housing with reduced seal diameter	DTP06-4S-C015	auf Anfrage on request
		0462-203-12141 Buchsenkontakt 2,0 - 3,0 mm ² socket contact 2,0 - 3,0 mm ²	0462-203-12141	auf Anfrage on request

Cannon APD Serie

Das überaus robuste Deutsch Stecksystem besteht aus thermoplastischen Steckgehäusen die gegen Umwelteinflüsse wie Feuchtigkeit, Schmutz und Schmierstoffe geschützt sind. Die Deutsch DTP Serie baut auf die Stärken der Deutsch DT und Deutsch DTM Serie auf, ist jedoch für Anwendungen mit höheren Stromstärken geeignet.

DEUTSCH DTP SERIES

The extremely robust Deutsch plug-in system consists of thermoplastic racks which are protected against environmental conditions like moisture, dirt and lubricants. The Deutsch DTP series is based on the strenghten of the Deutsch DT and Deutsch DTM series but is able for applications with higher strenghts of current.



STECKVERBINDUNGEN

connectors

Cannon APD Serie Cannon APD series

Rundsteckverbinder - circular connector

Haltbare, verschleißfeste Steckverbinder, gemäß IP69. Werden für Sensoren, Ventilsteuerung und magnetische Fahrzeug-Steuersysteme verwendet.

Durable, wear-resistant connectors, acc. to IP69. Are used for sensors, valve control and magnetic vehicle control system.

Art. Nr. art. no.	Liefeinheit delivery unit	Beschreibung description	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
		APD-6BSH 1-poliges Stiftgehäuse 1 pole pin housing	APD-6BSH	auf Anfrage on request
		APD-5BSH 1-poliges Stiftgehäuse 1 pole pin housing	APD-5BSH	auf Anfrage on request
		APD-6CPH 1-poliges Buchsengehäuse 1 pole socket housing	APD-6CPH	auf Anfrage on request
		APD-5CPH 1-poliges Buchsengehäuse 1 pole socket housing	APD-5CPH	auf Anfrage on request
		351-8697-001 Kabeldichtung Ø 10,4 - 12,0 cable seal Ø 10,4 - 12,0	351-8697-001	auf Anfrage on request
		351-8697-002 Kabeldichtung Ø 12,3 - 13,5 cable seal Ø 12,3 - 13,5	351-8697-002	auf Anfrage on request

Rundsteckverbinder - circular connector

Haltbare, verschleißfeste Steckverbinder, gemäß IP69. Werden für Sensoren, Ventilsteuerung und magnetische Fahrzeug-Steuersysteme verwendet.

Durable, wear-resistant connectors, acc. to IP69. Are used for sensors, valve control and magnetic vehicle control system.

Art. Nr. art. no.	Liefeinheit delivery unit	Beschreibung description	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
		217-8516-010 Kabeldichtungsmutter cable seal nut	217-8516-010	auf Anfrage on request
		030-8614-020 Stift-Crimpkontakt, Kupfer, versilbert pin crimp contact, copper, silver plated	030-8614-020	auf Anfrage on request
		030-8581-032 Stift-Crimpkontakt, Messing, versilbert pin crimp contact, brass, silver plated	030-8581-032	auf Anfrage on request
		031-8646-015 Buchsen-Crimpkontakt, Kupfer, versilbert socket crimp contact, copper, silver plated	031-8646-015	auf Anfrage on request
		031-8521-020 Buchsen-Crimpkontakt, Kupfer, versilbert socket crimp contact, copper, silver plated	031-8521-020	auf Anfrage on request
		031-8531-012 Buchsen-Crimpkontakt, Messing, versilbert socket crimp contact, brass, silver plated	031-8531-012	auf Anfrage on request



STECKVERBINDUNGEN

connectors

Cannon APD Serie Cannon APD series

Buchsengehäuse-Sets - socket housing sets

Haltbare, verschleißfeste Steckverbinder, gemäß IP69. Werden für Sensoren, Ventilsteuerung und magnetische Fahrzeug-Steuersysteme verwendet.

Durable, wear-resistant connectors, acc. to IP69. Are used for sensors, valve control and magnetic vehicle control system.

Art. Nr.	Kontaktgröße	Liefeinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	contact size	delivery unit	description	price



C65 250 A83 3	25 mm ²			
C65 350 A83 3	35 mm ²			
C65 500 A83 3	50 mm ²			

Buchsengehäuse-Set

auf Anfrage
on request

Inhalt:

- 1x Buchsenkontakt*
- 1x Kabeldichtung Ø 10,4 - 12,0
- 1x Kabeldichtung Ø 12,3 - 13,5
- 1x Kabeldichtungsmutter

socket housing-set

content:

- 1x socket contact*
- 1x cable seal Ø 10,4 - 12,0
- 1x cable seal Ø 12,3 - 13,5
- 1x cable seal nut



C65 250 A83 5	25 mm ²			
C65 350 A83 5	35 mm ²			
C65 500 A83 5	50 mm ²			

Buchsengehäuse-Set

auf Anfrage
on request

Inhalt:

- 1x Buchsenkontakt*
- 1x Kabeldichtung Ø 10,4 - 12,0
- 1x Kabeldichtung Ø 12,3 - 13,5
- 1x Kabeldichtungsmutter

socket housing-set

content:

- 1x socket contact*
- 1x cable seal Ø 10,4 - 12,0
- 1x cable seal Ø 12,3 - 13,5
- 1x cable seal nut

* Buchsenkontakte in 2 verschiedenen Ausführungen erhältlich. Kupfer versilbert (CU) oder Messing versilbert (ME). Gewünschte Ausführung an Art.-Nr. anhängen. Bsp.: C65 250 A83 3 CU

* Socket contacts are available in 2 various executions. Copper silver plated (CU) or brass silver plated (ME). Add the favored execution on the art. no. E. g.: C65 250 A83 3 CU

Stiftgehäuse-Sets - pin housing sets

Haltbare, verschleißfeste Steckverbinder, gemäß IP69. Werden für Sensoren, Ventilsteuerung und magnetische Fahrzeug-Steuersysteme verwendet.

Durable, wear-resistant connectors, acc. to IP69. Are used for sensors, valve control and magnetic vehicle control system.

Art. Nr.	Kontaktgröße	Liefeinheit	Beschreibung	Preis
art. no.	contact size	delivery unit	description	price



C65 251 A83 3	25 mm ²			
C65 351 A83 3	35 mm ²			
C65 501 A83 3	50 mm ²			

Stiftgehäuse-Set

Inhalt:

- 1x Stiftkontakt*
- 1x Kabeldichtung Ø 10,4 - 12,0
- 1x Kabeldichtung Ø 12,3 - 13,5
- 1x Kabeldichtungsmutter

auf Anfrage
on request

pin housing-set

content:

- 1x pin contact*
- 1x cable seal Ø 10,4 - 12,0
- 1x cable seal Ø 12,3 - 13,5
- 1x cable seal nut



C65 251 A83 5	25 mm ²			
C65 351 A83 5	35 mm ²			
C65 501 A83 5	50 mm ²			

Stiftgehäuse-Set

Inhalt:

- 1x Stiftkontakt*
- 1x Kabeldichtung Ø 10,4 - 12,0
- 1x Kabeldichtung Ø 12,3 - 13,5
- 1x Kabeldichtungsmutter

auf Anfrage
on request

pin housing-set

content:

- 1x pin contact*
- 1x cable seal Ø 10,4 - 12,0
- 1x cable seal Ø 12,3 - 13,5
- 1x cable seal nut

* Stiftkontakte in 2 verschiedenen Ausführungen erhältlich. Kupfer versilbert (CU) oder Messing versilbert (ME). Gewünschte Ausführung an Art.-Nr. anhängen. Bsp.: C65 251 A83 3 CU

* Pin contacts are available in 2 various executions. Copper silver plated (CU) or brass silver plated (ME). Add the favored execution on the art. no. E. g.: C65 251 A83 3 CU

ABS, EBS, 13-pol., 15-pol

Diese Steckverbindersysteme mit 12V- oder 24V-Bordnetz stellen die am weitesten verbreitete Steckverbindung, nach DIN/ISO 25891, zwischen Zugfahrzeug und Anhänger bzw. Zugmaschine und Auflieger im Nutzfahrzeugsbereich dar.

ABS, EBS, 13-pole, 15-pole

These connector system with 12V- or 24V-on-board power electrical system represent the most spread connector, acc. to DIN/ISO 25891, between drawing vehicle and trailer or traction engine and mudcap in the commercial vehicle sector.



STECKVERBINDUNGEN

connectors

ABS, EBS, 13-pol., 15-pol. ABS, EBS, 13-pole, 15-pole

Steckdosen - sockets

Diese Steckverbindungen werden als Ladestromsteckverbindung von Zugfahrzeugen und Anhängern, für zum Beispiel Hubladebühnen eingesetzt.

These connectors were used as charging rate connection of drawing vehicle and trailer, for example platform lift.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	065 050 291	7- (5-)pol. ABS Steckdose 12V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²) 7- (5-)pole ABS socket 12V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²)		auf Anfrage on request
	065 050 091 065 050 091 S	7-(5-)pol. ABS Steckdose 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²), 2 x Blindseal Ausführung inkl. Schraubkontakte 7-(5-)pole ABS socket 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²), 2 x blind seal execution with screw contacts (S)		auf Anfrage on request
	065 070 091 065 070 091 S	7-pol. EBS Steckdose 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte und Seals (5 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²) Ausführung inkl. Schraubkontakte 7-pole EBS socket 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts and seals (5 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²) execution with screw contacts (S)	785 420 200	auf Anfrage on request
	065 130 091 065 130 091 S	13-pol. Steckdose 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte (12 x 1,5 mm ² + 1 x 2,5 mm ²) Ausführung inkl. Schraubkontakte 13-pole socket 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts (12 x 1,5 mm ² + 1 x 2,5 mm ²) execution with screw contacts (S)		auf Anfrage on request
	065 150 091 065 150 091 S	15-pol. Steckdose 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte und Seals (15 x 1,5 mm ²) Ausführung inkl. Schraubkontakte 15-pole socket 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts and seals (15 x 1,5 mm ²) execution with screw contacts (S)	785 320 200	auf Anfrage on request

Stecker - plugs

Diese Steckverbindungen werden als Ladestromsteckverbindung von Zugfahrzeugen und Anhängern, für zum Beispiel Hubladebühnen eingesetzt.

These connectors were used as charging rate connection of drawing vehicle and trailer, for example platform lift.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	065 051 291	7-(5)pol. ABS Stecker 12V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²)		auf Anfrage on request
		7-(5)pole ABS plug 12V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²)		
	065 051 091	7-(5)pol. ABS Stecker 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²), 2 x Blindseal		auf Anfrage on request
	065 051 091 S	Ausführung inkl. Schraubkontakte 7-(5)pole ABS plug 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts (3 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²), 2 x blind seal execution with screw contacts (S)		
	065 071 091	7-pol. EBS Stecker 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte und Seals (5 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²)	785 400 200	auf Anfrage on request
	065 071 091 S	Ausführung inkl. Schraubkontakte 7-pole EBS plug 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts and seals (5 x 1,5 mm ² + 2 x 4 mm ²) execution with screw contacts (S)		
	065 131 091	13-pol. Stecker 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte (12 x 1,5 mm ² + 1 x 2,5 mm ²)		auf Anfrage on request
	065 131 091 S	Ausführung inkl. Schraubkontakte 13-pole plug 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts (12 x 1,5 mm ² + 1 x 2,5 mm ²) execution with screw contacts (S)		
	065 151 091	15-pol. Stecker 24V für Kabelanschluss mit PG-Verschraubung inkl. Crimpkontakte und Seals (15 x 1,5 mm ²)	785 300 200	auf Anfrage on request
	065 151 091 S	Ausführung inkl. Schraubkontakte 15-pole plug 24V for cable connection with PG-screwing with crimp contacts and seals (15 x 1,5 mm ²) execution with screw contacts (S)		



STECKVERBINDUNGEN

connectors

ABS, EBS, 13-pol., 15-pol. ABS, EBS, 13-pole, 15-pole

Steckdosen - sockets

Diese Steckverbindungen werden als Anhängersteckvorrichtung bei PKWs verwendet.

These connectors were used as trailer plug device for cars.

	Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	065 070 088		7-pol. Steckdose 24V Type N mit Schraubanschlüssen 7-pole socket 24V type N with screwed connections		auf Anfrage on request
	065 070 086		7-pol. Steckdose 24V Type S mit Schraubanschlüssen 7-pole socket 24V type S with screwed connections		auf Anfrage on request
	065 130 084		13-pol. Steckdose 12V mit Schraubanschlüssen 13-pole socket with screwed connections		auf Anfrage on request
	065 070 084		7-pol. Steckdose 12V mit Schraubanschlüssen 7-pole socket with screwed connections		auf Anfrage on request
	065 070 085		7-pol. Steckdose mit Schraubanschlüssen 7-pole socket with screwed connections		auf Anfrage on request
	083 135 252		4-pol. Steckdose 12/24V mit Schraubanschlüssen 4-pole socket 12/24V with screwed connections		auf Anfrage on request
	J65 030 083		3-pol. Steckdose 12/24V mit Schraubanschlüssen 3-pole socket with screwed connections		auf Anfrage on request

Stecker - plugs

Diese Steckverbindungen werden als Anhängersteckvorrichtung bei PKWs verwendet.

These connectors were used as trailer plug device for cars.

	Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
	065 071 088		7-pol. Stecker 24V Type N mit Schraubanschlüssen 7-pole plug 24V type N with screwed connections		auf Anfrage on request
	065 071 086		7-pol. Stecker 24V Type S mit Schraubanschlüssen 7-pole plug 24V type S with screwed connections		auf Anfrage on request
	065 130 085		13-pol. Stecker 12V mit Schraubanschlüssen 13-pole plug with screwed connections		auf Anfrage on request
	065 070 183 PG		7-pol. Stecker 12V mit PG-Verschraubung 7-pole plug with PG-screwing		auf Anfrage on request
	065 070 183 (Kunststoff)		7-pol. Stecker 12V mit Schraubanschlüssen		auf Anfrage on request
	065 071 085 (Metall)		7-pole plug with screwed connections		auf Anfrage on request
	J65 041 083		4-pol. Stecker 12/24V mit Schraubanschlüssen 4-pole plug 12/24V with screwed connections		auf Anfrage on request
	J65 031 083		3-pol. Stecker 12/24V mit Schraubanschlüssen 3-pole plug with screwed connections		auf Anfrage on request



STECKVERBINDUNGEN

connectors

ABS, EBS, 13-pol., 15-pol. ABS, EBS, 13-pole, 15-pole

Stecker, Steckdosen, Adapter - sockets, plugs, adapter

Diese Steckverbindungen werden im Agrarbereich bei Traktoren und Landmaschinen zum dauerhaften Anschluss diverser Verbraucher eingesetzt.

These connectors were used in the agrarian sector for the permanent connection of several consumer loads.

Art. - Nr. Art. no.	Liefereinheit delivery unit	Ausführung execution	Referenz-Nr. reference no.	Preis price
 J65 J30 083		3-pol. Steckdose 6 - 24V 20A mit Gummitülle 3-pole socket 6 - 24V with rubber grommet		auf Anfrage on request
 J65 J31 083		3-pol. Stecker 6 - 24V 20A mit Gummitülle 3-pole plug 6 - 24V with rubber grommet		auf Anfrage on request
 651 731 183		7-pol. Adapter (kurz) 12V auf 13-pol. Kupplung 7-pole adapter (short) 12V at 13-pole coupling		auf Anfrage on request
 651 371 183		13-pol. Adapter (kurz) 12V auf 7-pol. Kupplung 13-pole adapter (short) 12V at 7-pole coupling		auf Anfrage on request
 S65 037 083		37-pol. Steckverbinder Stecker und Steckdose, gem. IP 67, ADR GGVS 37-pole connector plug and socket, acc. to IP 67, ADR GGVS		auf Anfrage on request

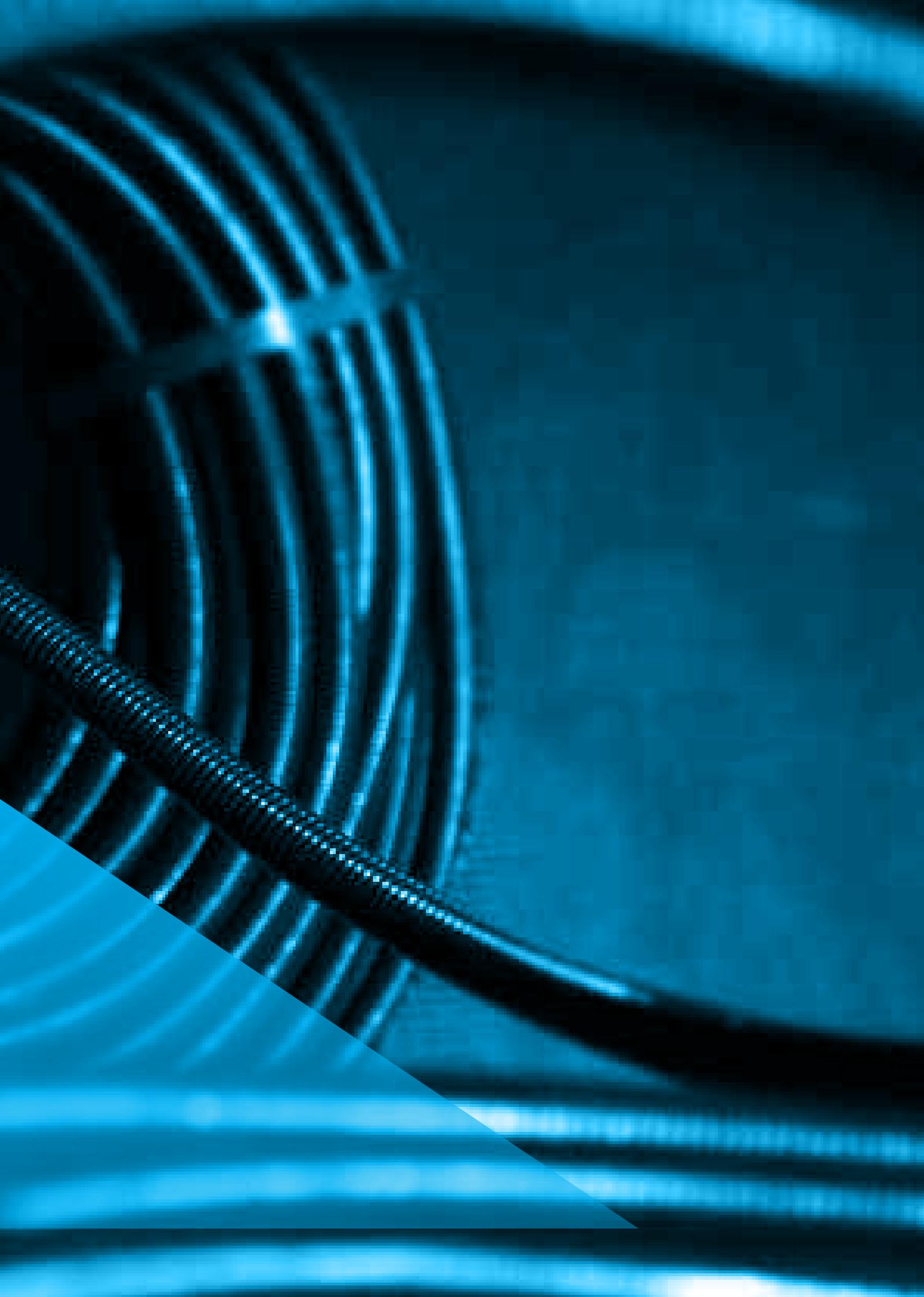


Kabelschutz

Diese Produktgruppe beinhaltet Wellenschlauch, Isolierschlauch, Geflechschlauch und Zubehör.

CABLE PROTECTION

This product line includes corrugated pipe, insulating tube, braided sleeve and accessories.





Wellschlauch corrugated tube

PA6 HB - PA6 HB



PA6 HB

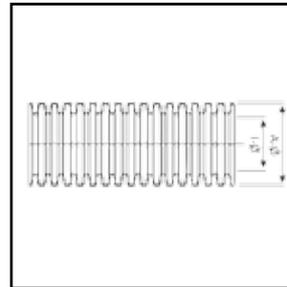
Normalprofil

UL-Nr.:
E81427



PA6 HB

Normal Profile



Material:

Polyamid 6

Temperaturbereich:

3000 h: -40°C bis 120°C
240 h: -40°C bis 150°C

Flammschutz:

- UL 94: HB
- nach FMVSS 302:
< 100mm/min

Farbe(n)/Ausführungen:

- Schwarz, grau, weitere auf Anfrage
- Stücklängen auf Anfrage

Eigenschaften:

- Kein Unterwickelband bei Verzweigungen und Kabelenden erforderlich
- UV-beständig nach DIN EN ISO 8580
- Halogenfrei

Anwendungsbereiche:

- Für hohe mechanische Belastungen
- Motorraum und Karosserie
- Baumaschinen und Maschinen
- Schiffs- und Bahnbau
- Schaltschränke

Material:

Polyamide 6

Temperature range:

3000 h: -40°C to 120°C
240 h: -40°C to 150°C

Inflammability:

- UL 94: HB
- acc. to FMVSS 302:
< 100mm/min

Colour(s)/Designs:

- Black, grey, others on request
- Cutted lengths on request

Characteristics:

- No wrapping tape necessary at cable feeders or cable ends
- UV resistant acc. to DIN EN ISO 8580
- Free of halogen

Applications:

- For high mechanical stresses
- Body section and chassis
- Construction machinery and machinery
- Ship- and trainbuilding
- Switch cabinet

NW	Ø A mm	Ø I mm	Art.-Nr. geschlitzt	Art. Nr. ungeschlitzt	VE m	Preis
NW	Ø A mm	Ø I mm	Art. no slit	Art. no. unslit	PU m	price
4,5	7,1	5,0	014 120 104	014 120 204	100	
6	9,2	6,0	014 120 106	014 120 206	100	
7,5	10,0	6,7	014 120 107	014 120 207	50	
8,5	11,7	8,4	014 120 108	014 120 208	50	
10	13,0	9,9	014 120 110	014 120 210	50	
13	15,8	12,7	014 120 113	014 120 213	50	
17	21,2	16,6	014 120 117	014 120 217	50	
19	24,3	19,3	014 120 119	014 120 219	50	
22	25,4	21,3	014 120 122	014 120 222	50	
26	31,2	25,8	014 120 126	014 120 226	25	
29	34,5	29,0	014 120 129	014 120 229	25	
37	42,4	36,0	014 120 137	014 120 237	25	
50	54,0	47,7	014 120 150	014 120 250	25	

auf Anfrage
on request

PP - PP



PP

Normalprofil



Material:
Polypropylen

Temperaturbereich:
3000 h: -40°C bis 105°C
350 h: -40°C bis 135°C

Flammschutz:
• UL 94: HB
• nach FMVSS 302:
< 100mm/min

Farbe(n)/Ausführungen:
• Schwarz, weitere auf Anfrage
• Stücklängen auf Anfrage

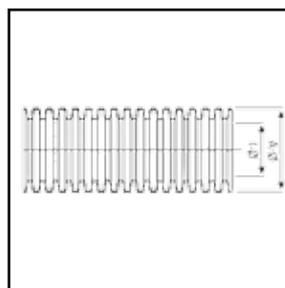


PP

Normal Profile

Eigenschaften:
• Hohe Wärmeformbeständigkeit
• Enorme Kälteschlagzähigkeit
• Hohe Zähigkeit
• Biegewechselbeständigkeit
• Sehr gute chemische Beständigkeit
• UV Beständig nach
DIN EN ISO 8580

Anwendungsbereiche:
• Fahrzeugbau
• AHW-Profil: für kleine Biege-
radie besonders geeignet



Material:
Polypropylene

Temperature range:
3000 h: -40°C to 105°C
350 h: -40°C to 135°C

Inflammability:
• UL 94: HB
• acc. to FMVSS 302:
< 100mm/min

Colour(s)/Designs:
• Black, others on request
• Cutted lengths on request

Characteristics:
• Great shape permanence to heat
• Enourmous cold impact strength
• High strength
• Bending stabile
• Excellent chemical resistance
• UV resistant acc. to
DIN EN ISO 8580

Applications:
• Vehicle Industries
• AHW-Profil: for small bending
radil recommended

NW	Ø A mm	Ø I mm	Art.-Nr. geschlitzt	Art. Nr. ungeschlitzt	VE m	Preis
NW	Ø A mm	Ø I mm	Art. no slit	Art. no. unslit	PU m	price
4,5	7,1	5,0	014 100 104	014 100 204	100	
6	9,2	6,0	014 100 106	014 100 206	100	
7,5	9,9	6,9	014 100 107	014 100 207	50	
8,5	11,6	8,5	014 100 108	014 100 208	50	
10	12,7	10,1	014 100 110	014 100 210	50	
13	15,8	12,9	014 100 113	014 100 213	50	
17	21,0	16,8	014 100 117	014 100 217	50	
19	24,0	19,4	014 100 119	014 100 219	50	
22	25,5	21,8	014 100 122	014 100 222	50	
26	31,3	26,4	014 100 126	014 100 226	25	
29	33,9	29,3	014 100 129	014 100 229	25	
37	42,0	36,7	014 100 137	014 100 237	25	

auf Anfrage
on request



Wellschlauch corrugated tube

Duo-Flex PA6 HB - Duo-Flex PA6 HB



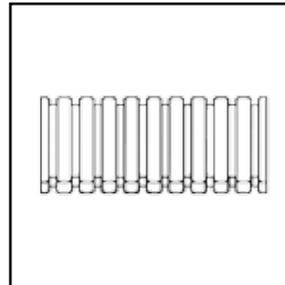
Duo-Flex PA6 HB

zweiteilig + verschließbares Profil



Duo-Flex PA6 HB

two piece + closable Profile



Material:

Polyamid 6 HB

Temperaturbereich:

3000 h: -40°C bis 120°C
240 h: -40°C bis 150°C

Flammschutz:

- UL 94: HB
- Nach FMVSS 302: <100mm/min

Farbe(n)/Ausführungen:

- Schwarz, weitere auf Anfrage
- Stücklängen (Schnitt am Wellenberg) auf Anfrage
- Container auf Anfrage

Eigenschaften:

- Zweiteilig
- Der Länge nach teilbar
- Verschließbar

- Schlemmer Verteiler, Schlauchverschraubungen und Zubehör verwendbar
- Hohe Kälteschlagzähigkeit und Reißdehnung
- Biegewechselbeständig
- Sehr gute chemische Beständigkeit

Anwendungsbereiche:

- Ideal für nachträglichen Einbau und Reparaturen
- Als Kabelordner im Büro und Privatbereich z.B. Computer, HiFi
- Automobilindustrie
- Schaltschrankbau
- Hausgeräteindustrie
- Heiz- und Klimatechnik
- Elektroindustrie
- Schiffs- und Bahnbau
- Maschinenbau

Material:

Polyamide 6 HB

Temperature range:

3000 h: -40°C to 120°C
240 h: -40°C to 150°C

Inflammability:

- UL 94: HB
- Acc. to FMVSS 302: <100mm/min

Colour(s)/Designs:

- Black, others on request
- Cutted lengths (cut on the crest) on request
- Containers on request

Characteristics:

- Two piece
- Longitudinal dividable
- Closable

- Schlemmer Manifolds, Conduit Glands and Accessories usable
- High cold impact strength and ultimate elongation
- Bending stabile
- Excellent chemical resistance

Applications:

- Ideal for retrofit and repair
- As cable organizer for office and private sector e.g. Computer, HiFi
- Automotive Industries
- Switch cabinets
- Household Appliances
- Heating and air conditioning
- Electric Power Industry
- Ship- and train building
- Machines

NW	Ø A mm	Ø I mm	Art.-Nr.	VE m	Preis
NW	Ø A mm	Ø I mm	Art. no	PU m	price
7,5	10,3	5,6	015 129 107	50	
10	13,3	8,5	015 129 110	50	
13	16,0	11,0	015 129 113	50	
17	21,5	15,5	015 129 117	50	
22	25,6	19,1	015 129 122	50	
26	31,7	24,0	015 129 126	25	
29	35,0	27,2	015 129 129	25	
37	42,5	32,0	015 129 137	25	
50	53,9	43,9	015 129 150	25	

auf Anfrage
on request

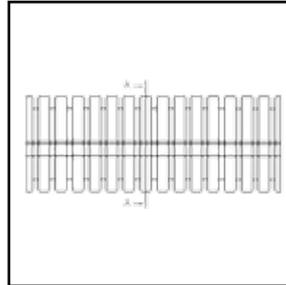
verschießbar - lockable



verschießbar



lockable



Material:

PPmod: modifiziertes Polypropylen
Weitere Materialien auf Anfrage

Temperaturbereich:

PPmod: 3000 h: -40°C bis 135°C
PPmod: 500 h: -40°C bis 150°C

Flammschutz:

- nach FMVSS 302: selbstverlöschend
- Brennrate 0 nach DIN 75200

Farbe(n)/Ausführungen:

- Schwarz, weitere auf Anfrage
- Stücklängen und Container auf Anfrage

Eigenschaften:

- Gewichtsersparnis durch kleinste NW
- Kleinste Biegeradien
- Kein Unterwickeln bei Verzweigungen und Kabelenden erforderlich
- UV-beständig nach DIN EN ISO 8580
- Prozesssicheres Verschießen nur mit dem original Schlemmer Schließwerkzeug möglich

Anwendungsbereiche:

- KFZ und NFZ
- Motorraum und motornaher Einbau
- Zum nachträglichen Einbau geeignet

Material:

PPmod: modified Polypropylene
Further materials on request

Temperature range:

PPmod: 3000 h: -40°C to 135°C
PPmod: 500 h: -40°C to 150°C

Inflammability:

- Acc. to FMVSS 302: selfextinguishing
- Burningrate 0 acc. to DIN 75200

Colour(s)/Designs:

- Black, others on request
- Cutted lengths and Containers on request

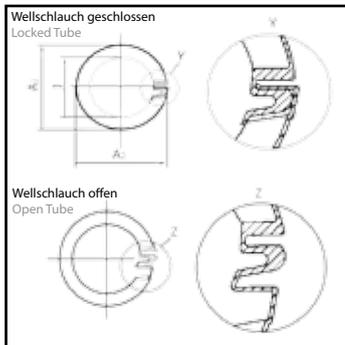
Characteristics:

- Reduction in weight by using the smallest NW
- Smallest bending radil
- No wrapping tape necessary at cable feeders or cable ends
- UV resistant acc. to DIN EN ISO 8580
- Process safe locking only by using the original Schlemmer closing tool

Applications:

- Cars and heavy trucks
- Body section and near the engine
- For subsequent assembly

Verschießbar
Lockable



Material	NW	UL 94	geeignetes Zubehör	Ø A1 mm	Ø A2 mm	Ø I mm	Art. Nr.	Preis
PPmod	8,5V	V2	NW 10	12,8	13,3	8,6	014 147 708	
PPmod	11V	V2	NW 13	15,7	16,3	11,2	014 147 711	
PPmod	13V	V2	-	18,3	18,9	12,2	014 147 713	
PPmod	15V	V2	NW 17	21,3	22,0	14,9	014 147 715	
PPmod	19V	V2	NW 22	25,6	26,2	19,0	014 147 719	
PPmod	26V	V2	NW 26	31,5	32,0	24,6	014 147 726	

auf Anfrage
on request



Spezielle Welschläuche und Zubehör finden Sie in unserem Produktkatalog für Welschläuche oder online!
Special corrugated tubes and equipment you will find in our product catalogue for corrugated pipes or online!



Zubehör accessories

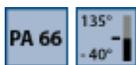
Halteclips - retaining clip

Halteclips

retaining clip

schwarz

black



Material:
Polyamid 66

Anwendungsbereich:
• zur Fixierung von
Wellschläuchen oder
Leitungssätzen an Karosserien

Obere Gebrauchstemperatur:
240 h/150°C



Clip C



Clip A

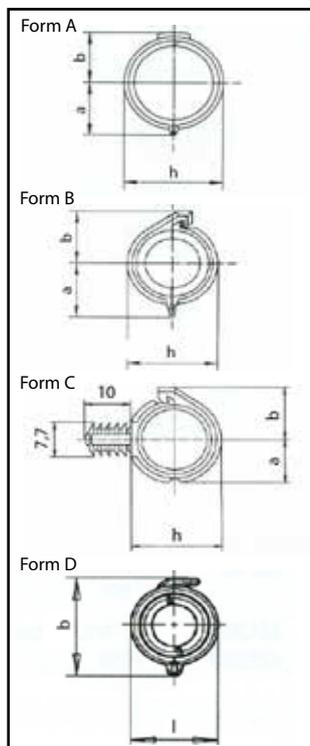
Material:
Polyamide 66

Applications:
• for fixation of
corrugated pipes or
cable harness on auto body

Top operating temperature:
240 h/150°C

Kennzeichen:
• flexibel montierbar
• optimaler Anschluss für
Wellschläuche

Characteristics:
• flexible mountable
• optimal access for
corrugated tubes



Form	für NW Normalprofil	für NW AHW	h mm	b mm	l mm	Art. Nr.	VE Stk.	Preis
form	for NW normal profile	for NW AHW	h mm	b mm	l mm	art. no.	PU unit	price
A	4,5	4,5		13,0	9,4	014 200 004	100	
A	7,5	6		15,8	12,2	014 200 007	100	
A	10	8,5		18,9	15,4	014 200 010	100	
A	13	11		21,6	18,3	014 200 013	100	auf Anfrage on request
A	14			24,6	21,3	014 200 014	100	
A	17	15		27,1	23,6	014 200 017	100	
A	22	19		31,6	28,3	014 200 022	100	
A	26	26		37,7	34,4	014 200 026	100	
B	8,5			18,3	15,6	014 200 508	100	auf Anfrage on request
B	23S					014 200 523	100	auf Anfrage on request
C	4,5	4,5	10,2	5,5	7,2	014 200 604	100	
C	7,5	6	13,2	7,0	8,7	014 200 607	100	
C	8,5		14,7	7,8	9,5	014 200 608	100	
C	10	8,5	15,8	8,3	10,0	014 200 610	100	auf Anfrage on request
C	13	11	19,0	10,0	11,7	014 200 613	100	
C	17	15	24,0	12,0	14,0	014 200 617	100	
C	22	19	28,4	14,6	16,2	014 200 622	100	
D	17	15		27,4	23,8	014 200 717	100	auf Anfrage on request
D	22	19		31,9	28,3	014 200 722	100	auf Anfrage on request

Kabelbinder - cable ties

Kabelbinder

Cable ties

schwarz

black



Material:
Polyamid 6.6

- Eigenschaften:**
- SKB: selbsterschließbarer Kabelbinder
 - Beständig gegen Öle, Benzin, Salzwasser, Lösungsmittel, Alkalien
 - UV-stabilisiert

Temperaturbereich:
-40°C bis +60°C

Material:
Polyamide 6.6

Temperature range:
-40°C to +60°C

Flammschutz:
UL 94: V2

Inflammability:
UL 94: V2

Farbe/Ausführung:
Schwarz

Colour/execution:
black

- Characteristics:**
- SKB: self lock tie
 - Resistant against: Oils, petrols, saltwater, sulfids, alkalis
 - UV-stabilized

Typ type	Maße l x b mm dimensions l x b mm	für max. Ø for max. Ø	min. Zugfestigkeit kg min. tensile strength kg	Art. Nr. art. no.	Referenz-Nr. reference no.	VE Stk. PU pcs.	Preis price
SKB 100 x 2,5	100 x 2,5	24,0	11,0	042 025 100	8330200	100	auf Anfrage on request
SKB 200 x 2,5	200 x 2,5	55,0	11,0	042 025 200	8330203	100	
SKB 300 x 4,5	300 x 4,5	82,0	28,0	042 045 300	8330215	100	
SKB 360 x 4,5	360 x 4,5	101,0	28,0	042 045 360	8330216	100	
SKB 430 x 4,5	430 x 4,5	123,0	28,0	042 045 430	8330217	100	
SKB 360 x 7,5	360 x 7,5	101,0	65,0	042 075 360	8330221	100	
SKB 550 x 9,0	550 x 9,0	160,0	80,0	042 090 550	8330225	100	



Schutzschlauch protective tube

Isolierschlauch - isolating tube

PVC

schwarz

RoHS IP 6

Material:
PVC

Temperaturbereich:
-25°C bis 70°C

Farbe/Ausführung:
schwarz, weitere auf Anfrage

Hinweis:
Isolierschläuche im Durchmesser:
2,0 x 0,4 mm bis 28,0 x 1,2 mm
werden mit Luft gefüllt und
abgeschweißt geliefert

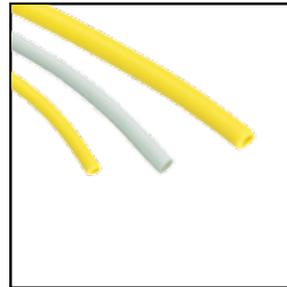
PVC

black

Eigenschaften:

- Zugfestigkeit ca. 250 kg/cm²
- Bruchdehnung 180%
- spez. elektr. Widerstand
10¹² Ohm x cm
- Durchschlagfestigkeit 30 kV/mm
- Dielektrizitätskonstante bei:
50 Hz 4,0; 800 Hz 3,4; 1 GHz 3,4
- Dielektrischer Verlustfaktor bei:
800 Hz 0,020; 1 GHz 0,015

Anwendungsbereich:
Isolierung elektrischer Leitungen



Material:
PVC

Temperature range:
-25°C to 70°C

Colour/designs:
black, further on request

Note:
Insulating tubes of diameter:
2.0 x 0.4 mm to 28.0 x 1.2 mm
are delivered filled with air and
sealed by welding

Characteristics:

- tensile strength ca. 250 kg/cm²
- breaking elongation 180%
- specific electrical resistance
10¹² Ohm x cm
- dielectric strength 30 kV/mm
- dielectric constant:
50 Hz 4.0; 800 Hz 3.4; 1 GHz 3.4
- dielectric loss factor:
800 Hz 0.020; 1 GHz 0.015

Applications:
for insulating electrical leads

D mm	s mm	Art. Nr.	Referenz-Nr.	VE m	Preis/m
D mm	s mm	art. no.	reference no.	PU m	price/m
3,0	0,4	014 007 030	1902600	700	
3,5	0,4	014 007 035	1902601	600	
4,0	0,5	014 007 040	1902602	500	
4,5	0,5	014 007 045	1902603	400	
5,0	0,6	014 007 050	1902604	500	
6,0	0,6	014 007 060	1902605	400	
7,0	0,7	014 007 070	1902606	500	
8,0	0,7	014 007 080	1902607	500	
9,0	0,7	014 007 090	1902608	400	
10,0	0,7	014 007 100	1902609	300	
11,0	0,7	014 007 110	1902610	250	
12,0	0,8	014 007 120	1902611	250	
13,0	0,8	014 007 130	1902612	200	
14,0	1,0	014 007 140	1902618	200	
15,0	0,8	014 007 150	1902613	150	
16,0	1,0	014 007 160	1902614	150	
18,0	1,0	014 007 180	1902615	100	
19,0	1,0	014 007 190	1902619	100	
20,0	1,2	014 007 200	1902616	100	
22,0	1,2	014 007 220	1902622	75	
25,0	1,2	014 007 250	1902617	50	
28,0	1,2	014 007 280	1902628	50	
30,0	1,2	014 007 300	1902630	50	

auf Anfrage
on request

Schrumpfschlauch shrinking tube

doppelwandig mit Kleber 3:1 - double-walled with glue 3:1

H-5(3X)-F

H-5(3X)-F

schwarz

black



Material:
klebebeschichtetes Polyolefin
(flammwidrig)

Spezifikationen:
E 204071, UL CSA freigegeben,
125°C VW-1 600V, RoHS konform

Material:
adhesive coated Polyolefin
(flame-retardant)

Specifications:
E 204071, UL CSA released,
125°C VW-1 600V, RoHS conform

Temperaturbereich:
-55°C bis +125°C

Standardfarbe:
schwarz

Temperature range:
-55°C to + 125°C

Standard colour:
black

Schrumpfrate:
3:1

Eigenschaften:
hohe Flexibilität, beständig
gegen allgemeine Flüssigkeiten
und Lösungsmittel

Shrinking rate:
3:1

Characteristics:
high flexibility, resistant to gen-
erally liquids and solvent

Abmessung	Wandstärke in mm nach vollst. Schrumpfung	Art. Nr.	VE Rolle	Preis/VE	Preis/m
dimension	wall thickness in mm after total shrinking	art. no.	PU roll	price/PU	price/m
3,0 - 1,0	1,00	W70 103 031	150 m		
4,8 - 1,5	1,00	W70 104 031	75 m		
6,0 - 2,0	1,00	W70 106 031	75 m		
9,0 - 3,0	1,40	W70 109 031	50 m	auf Anfrage	auf Anfrage
12,0 - 4,0	1,60	W70 112 031	30 m	on request	on request
19,0 - 6,0	2,15	W70 119 031	30 m		
24,0 - 8,0	2,40	W70 124 031	30 m		
40,0 - 13,0	2,40	W70 140 031	30 m		

Abmessung	Wandstärke in mm nach vollst. Schrumpfung	Art. Nr.	VE	Preis/VE	Preis/m
dimension	wall thickness in mm after total shrinking	art. no.	PU	price/PU	price/m
3,0 - 1,0	1,00	W70 103 S31	1,22 m		
4,8 - 1,5	1,00	W70 104 S31	1,22 m		
6,0 - 2,0	1,00	W70 106 S31	1,22 m		
9,0 - 3,0	1,40	W70 109 S31	1,22 m	auf Anfrage	auf Anfrage
12,0 - 4,0	1,60	W70 112 S31	1,22 m	on request	on request
19,0 - 6,0	2,15	W70 119 S31	1,22 m		
24,0 - 8,0	2,40	W70 124 S31	1,22 m		
40,0 - 13,0	2,40	W70 140 S31	1,22 m		



Schrumpfschlauch shrinking tube

doppelwandig mit Kleber 4:1 - double-walled with glue 4:1

H-5(4X)-F

schwarz

RoHS

Material:
klebebeschichtetes Polyolefin
(flammwidrig)

Temperaturbereich:
-55°C bis +125°C

Schrumpfrate:
4:1

H-5(4X)-F

black

Spezifikationen:
E 204071, UL CSA freigegeben,
125°C VW-1 600V, RoHS konform

Standardfarbe:
schwarz

Eigenschaften:
hohe Flexibilität, beständig
gegen allgemeine Flüssigkeiten
und Lösungsmittel



Material:
adhesive coated Polyolefin
(flame-retardant)

Temperature range:
-55°C to + 125°C

Shrinking rate:
4:1

Specifications:
E 204071, UL CSA released,
125°C VW-1 600V, RoHS conform

Standard colour:
black

Characteristics:
high flexibility, resistant to gen-
erally liquids and solvent

Abmessung dimension	Wandstärke in mm nach vollst. Schrumpfung wall thickness in mm after total shrinking	Art. Nr. art. no.	VE Rolle PU roll	Preis/VE price/PU	Preis/m price/m
4,0 - 1,0	1,00	W70 104 041	150 m		
8,0 - 2,0	1,00	W70 108 041	75 m		
12,0 - 3,0	1,40	W70 112 041	50 m	auf Anfrage on request	auf Anfrage on request
16,0 - 4,0	1,60	W70 116 041	30 m		
24,0 - 6,0	2,15	W70 124 041	30 m		
32,0 - 8,0	2,40	W70 132 041	30 m		

Abmessung dimension	Wandstärke in mm nach vollst. Schrumpfung wall thickness in mm after total shrinking	Art. Nr. art. no.	VE PU	Preis/VE price/PU	Preis/m price/m
4,0 - 1,0	1,00	W70 104 S41	1,22 m		
8,0 - 2,0	1,00	W70 108 S41	1,22 m		
12,0 - 3,0	1,40	W70 112 S41	1,22 m	auf Anfrage on request	auf Anfrage on request
16,0 - 4,0	1,60	W70 116 S41	1,22 m		
24,0 - 6,0	2,15	W70 124 S41	1,22 m		
32,0 - 8,0	2,40	W70 132 S41	1,22 m		
52,0 - 13,0	2,40	W70 152 S41	1,22 m		

dünnwandig 2:1 - thin-walled 2:1

H-2(Z)

schwarz, rot, blau, gelb,
grün, weiß

RoHS

Material:
vernetztes Polyolefin
(flammwidrig)

Temperaturbereich:
-55°C bis +125°C

Schrumpfrate:
2:1

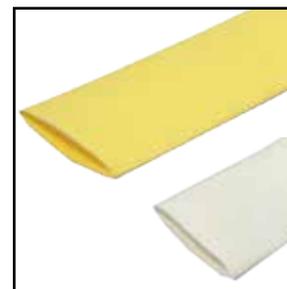
H-2(Z)

black, red, blue, yellow,
green, white

Spezifikationen:
E 204071, UL CSA freigegeben,
125°C VW-1 600V, RoHS konform

Standardfarbe:
schwarz, rot, blau, gelb, grün, weiß

Eigenschaften:
allgemeiner Verwendungszweck,
hohe Flexibilität



Material:
cross linked Polyolefin
(flame-retardant)

Temperature range:
-55°C to + 125°C

Shrinking rate:
2:1

Specifications:
E 204071, UL CSA released,
125°C VW-1 600V, RoHS conform

Standard colour:
black, red, blue, yellow, green, white

Characteristics:
general type of use,
high flexibility

Abmessung dimension	Wandstärke in mm nach vollst. Schrumpfung wall thickness in mm after total shrinking	Art. Nr. art. no.	VE Rolle PU roll	Preis/VE price/PU	Preis/m price/m
1,2 - 0,6	0,33	W70 001 021	150 m		
1,6 - 0,8	0,36	W70 016 021	150 m		
2,4 - 1,2	0,44	W70 002 021	150 m		
3,2 - 1,6	0,44	W70 003 021	150 m		
4,8 - 2,4	0,51	W70 004 021	75 m		
6,4 - 3,2	0,56	W70 006 021	75 m		
9,5 - 4,8	0,56	W70 009 021	75 m		
12,7 - 6,4	0,65	W70 012 021	50 m		
19,0 - 9,5	0,80	W70 019 021	30 m		
25,4 - 12,7	0,90	W70 025 021	30 m		
32,0 - 16,0	1,02	W70 032 021	30 m		
38,1 - 19,0	1,02	W70 038 021	30 m		
50,8 - 25,4	1,14	W70 050 021	30 m		
76,2 - 38,1	1,27	W70 076 021	15 m		
102,0 - 50,8	1,40	W70 102 021	15 m		

auf Anfrage
on request

auf Anfrage
on request

Farbcode/color-code:

- 2 ws weiß/white
- 3 rt rot/red
- 4 sw schwarz/black
- 5 bl blau/blue
- 6 ge gelb/yellow
- 9 gn grün/green

Farbcode an gewünschte Art. Nr. anhängen/ Attach color-code to art. no.



Schrumpfschlauch shrinking tube

dünnwandig 3:1 - thin-walled 3:1

H-2(3X)

schwarz

RoHS

Material:
vernetztes Polyolefin
(flammwidrig)

Temperaturbereich:
-55°C bis +125°C

Schrumpfrate:
3:1

H-2(3X)

black

Spezifikationen:
E 204071, UL CSA freigegeben,
125°C VW-1 600V, RoHS konform

Standardfarbe:
schwarz

Eigenschaften:
gute elektrische Isolation,
hohe Flexibilität



Material:
cross linked Polyolefin
(flame-retardant)

Temperature range:
-55°C to + 125°C

Shrinking rate:
3:1

Specifications:
E 204071, UL CSA released,
125°C VW-1 600V, RoHS conform

Standard colour:
black

Characteristics:
good electrical insulation,
high flexibility

Abmessung	Wandstärke in mm nach vollst. Schrumpfung	Art. Nr.	VE Rolle	Preis/VE	Preis/m
dimension	wall thickness in mm after total shrinking	art. no.	PU roll	price/PU	price/m
1,5 - 0,5	0,45	W70 001 031	150 m		
3,0 - 1,0	0,55	W70 003 031	150 m		
4,8 - 1,6	0,60	W70 004 031	75 m		
6,0 - 2,0	0,65	W70 006 031	75 m		
9,0 - 3,0	0,75	W70 009 031	75 m	auf Anfrage	auf Anfrage
12,0 - 4,0	0,80	W70 012 031	50 m	on request	on request
18,0 - 6,0	0,90	W70 018 031	30 m		
24,0 - 8,0	1,00	W70 024 031	30 m		
39,0 - 13,0	1,25	W70 039 031	30 m		

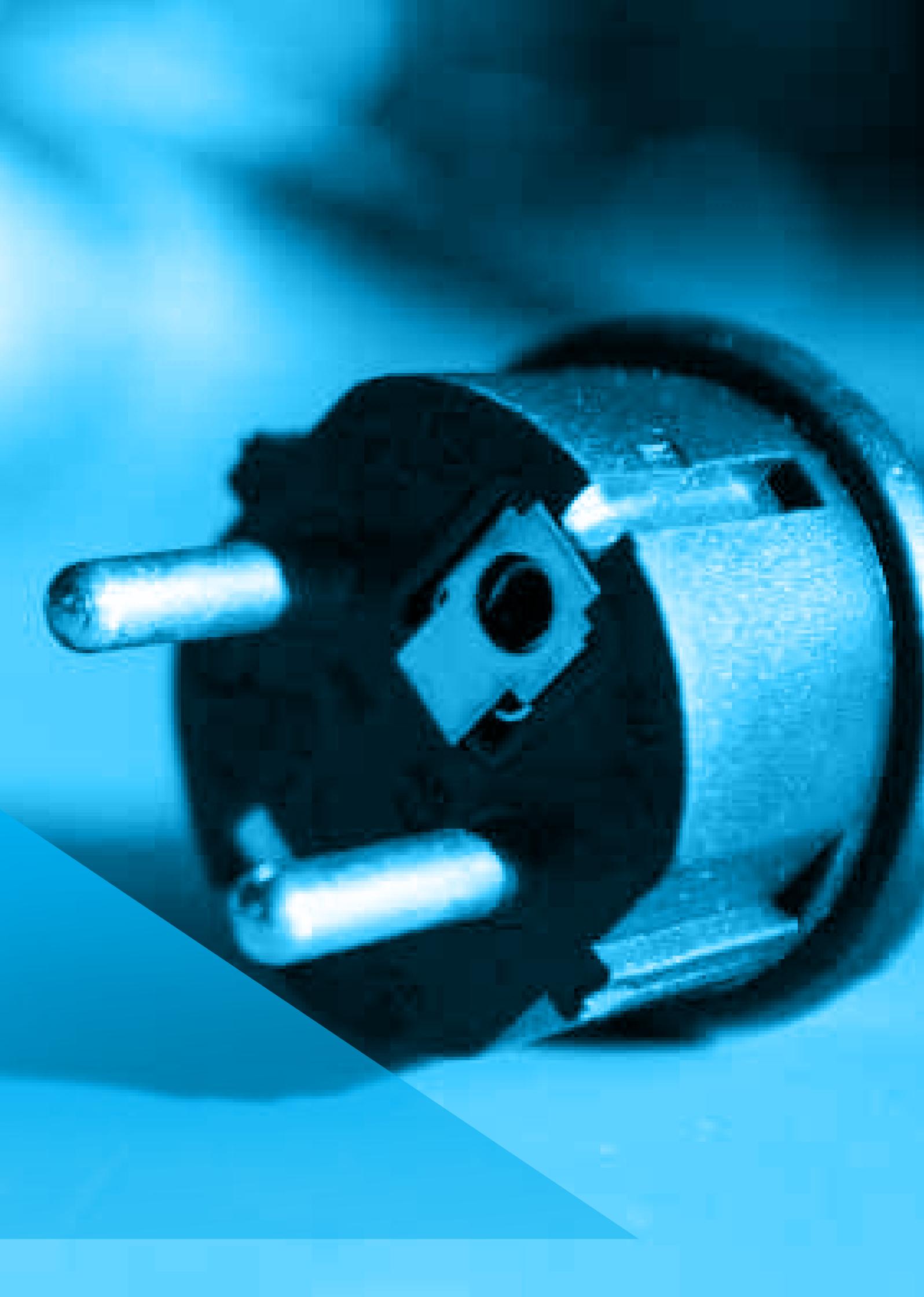


Werkstatt- ausstattung

**Diese Produktgruppe beinhaltet 220/240 V Verlängerungen und Verteiler usw.
Wir entwickeln und fertigen kundenspezifische Varianten.**

FACTORY EQUIPMENT

**This product line includes 220/240 V extensions and distributor etc.
We generate and manufacture custom-specific variations.**





230/400 V 230/400 V

Drehstromverteiler - three-phase current distributor



Drehstromverteiler IP44 400V/16A mit 1x CEE-Stecker, 2x CEE-Steckdose und 1x Schuko-Steckdose ungesichert.

Three-phase current distributor IP44 400V/16A with 1x CEE-plug, 2x CEE-sockets and 1x Schuko plug socket unsecured.

Art. - Nr.
Art. no.

Preis
price

224 435 502

auf Anfrage
on request

SchuKo-Verteiler - Schuko-distributor



Steckdosenverteiler IP44 230V/16A mit 4x Schuko-Steckdose und einklappbarem Metallhaken.

Socket distributor IP44 230V/16A with 4x Schuko plug and retractable metal hook.

Art. - Nr.
Art. no.

Preis
price

224 065 402

auf Anfrage
on request

SchuKo-Verteiler - Schuko-distributor



Mobiler Kunststoffverteiler IP44 230V/16A mit Bügel, 1x M20 Verschraubung und 3x Schuko-Steckdose ungesichert.

Mobile plastic distributor IP44 230V/16A with bracket, 1x M20 bolting and 3x Schuko plug socket unsecured.

Art. - Nr.
Art. no.

Länge
length

Preis
price

224 045 302

1,5 m

auf Anfrage
on request

SchuKo-Verteiler - Schuko-distributor



Vollgummi-Hängekupplung IP54 230V mit 3-fach Klappdeckeln und Anhängervorrichtung.

Solid rubber-hang up coupling IP54 230V with triple hinged lids and hitch.

Art. - Nr.
Art. no.

Länge
length

Preis
price

224 040 302

1,5 m

auf Anfrage
on request

SchuKo-Stecker - Schuko-plug

Schutzkontaktstecker Gummi gelb oder rot, 230 V/AC, 16 A.

Safety plug gum yellow or red, 230V/AC, 16A.

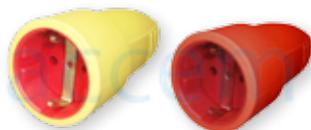


Art. - Nr. Art. no.	Farbe colour	Preis price
224 006 201	gelb yellow	auf Anfrage on request
224 003 201	rot red	

SchuKo-Steckdose - Schuko-socket

Schutzkontaktsteckdose Gummi gelb oder rot, 230V/AC, 16 A.

Safety plug gum yellow or red, 230V/AC, 16A.



Art. - Nr. Art. no.	Farbe colour	Preis price
224 006 202	gelb yellow	auf Anfrage on request
224 003 202	rot red	

Verlängerung - extension

Baustellenverlängerungskabel 230V mit Gummi-Kontaktstecker. Bis 3500 Watt belastbar.

Road works extension cable 230V with gum-contact plug. Up to 3500 watt resilient.



Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Querschnitt cross-section	Preis price
224 063 151	10 m	3 x 1,5 mm ²	auf Anfrage on request
224 063 155	25 m	3 x 1,5 mm ²	
224 063 252	50 m	3 x 1,5 mm ²	

Verlängerung - extension

Baustellenverlängerungskabel 230V mit Gummi-Kontaktstecker. Bis 3500 Watt belastbar.

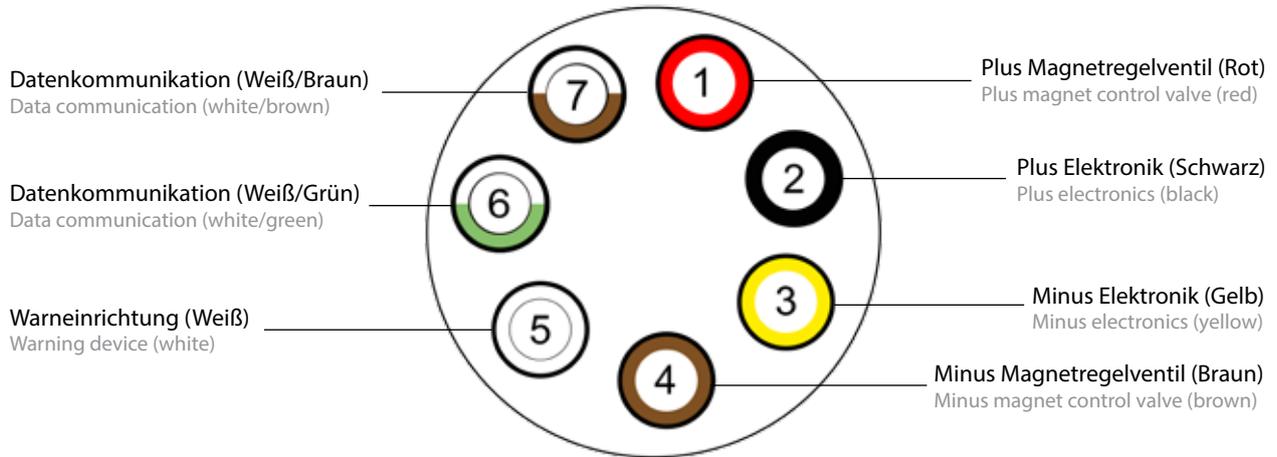
Road works extension cable 230V with gum-contact plug. Up to 3500 watt resilient.



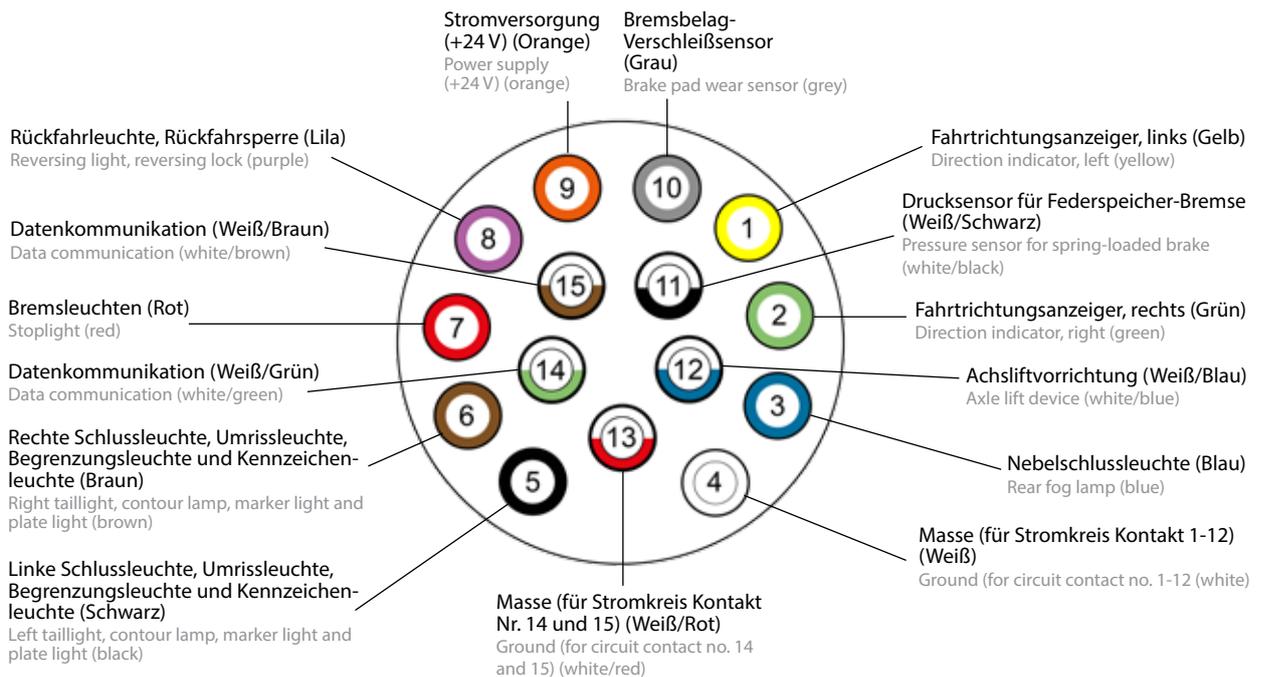
Art. - Nr. Art. no.	Länge length	Querschnitt cross-section	Preis price
224 066 151	10 m	3 x 1,5 mm ²	auf Anfrage on request
224 066 155	25 m	3 x 1,5 mm ²	
224 066 252	50 m	3 x 1,5 mm ²	



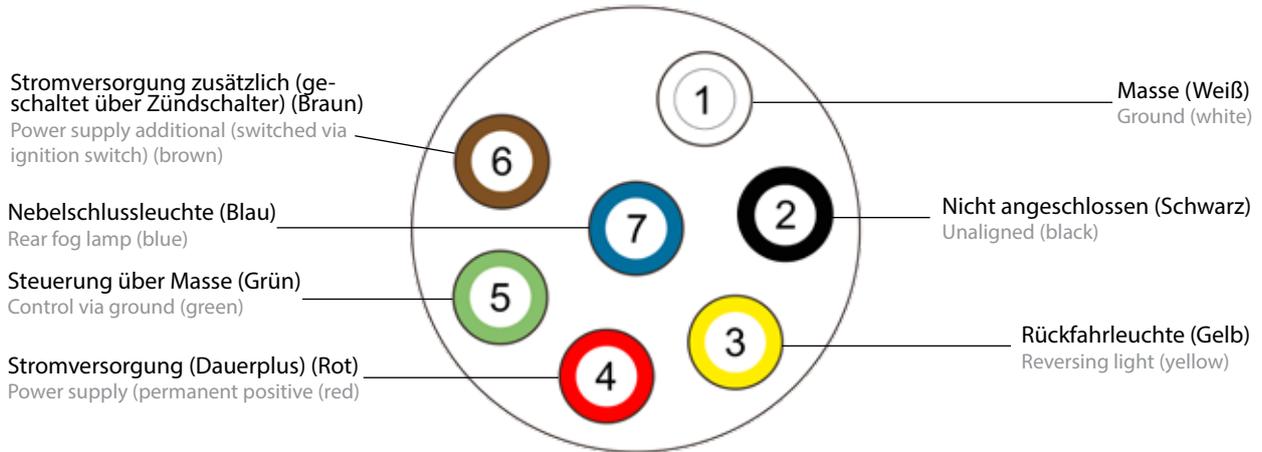
24 Volt - 7-pol. - 24 Volt - 7-pole



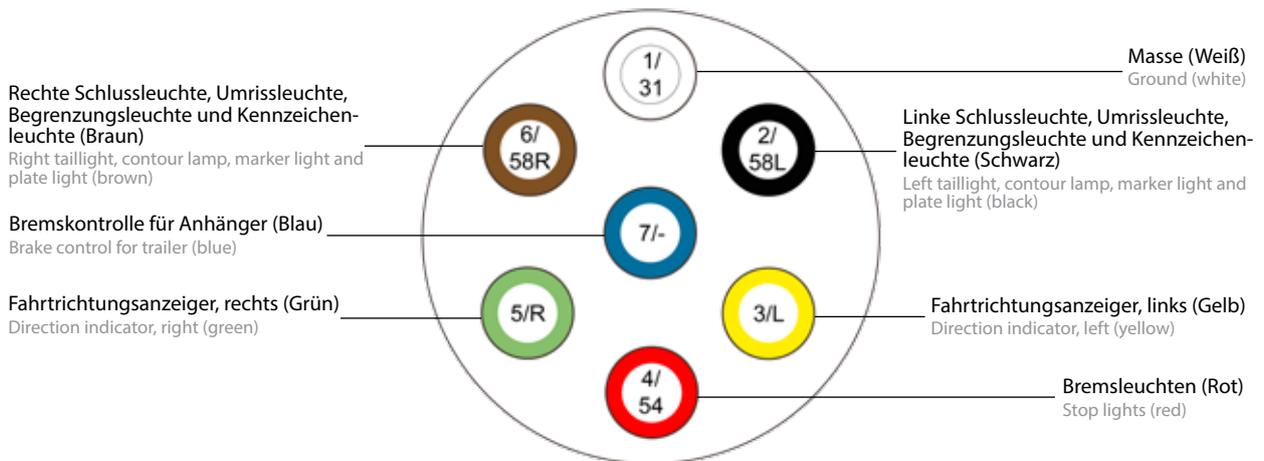
24 Volt - 15-pol. - 24 Volt - 15-pole



24 Volt - 7-pol. Typ S - 24 Volt - 7-pole type S



24 Volt - 7-pol. Typ N - 24 Volt - 7-pole type N



Übersicht über die IP-Code Bestandteile (Auszug)

Overview of the IP-Code parts (excerpt)

Die Schutzarten werden durch ein Kurzzeichen angegeben, das sich aus den stets gleichbleibenden Kennbuchstaben IP (International Protection) und zwei nachfolgende Kennziffern für die Schutzgrade zusammensetzt. Die erste Kennziffer gibt den Schutzgrad des Berührungs- und Fremdkörperschutzes, die zweite Kennziffer den Schutzgrad gegen schädliches Eindringen von Wasser an.

The protection categories are named by a short symbol which are made up of always constant code letters IP (International Protection) and two following code digits for the degree of protection. The first code digit indicates the protection against contact and foreign bodies, the second code digit indicates the degree of protection against the ingress of moisture.

Erste Kennzahl first key figure	Schutz gegen Berühren durch Personen protection against contact by persons	Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper protection against ingress of solid foreign bodies	Zweite Kennzahl second key figure	Schutz gegen Eindringen von Wasser protection against ingress of water
0 0	nicht geschützt unprotected	nicht geschützt unprotected	0 0	nicht geschützt unprotected
1 1	mit dem Handrücken with the back of the hand	Gegenstand mit Ø über 50 mm object with Ø over 50 mm	1 1	senkrecht Tropfen vertical drop
2 2	mit dem Finger with the finger	Gegenstand mit Ø über 12,5 mm object with Ø over 12,5 mm	2 2	Tropfen bei 15° Neigung drop at 15° inclination
3 3	mit Werkzeugen with tools	Gegenstand mit Ø über 2,5 mm object with Ø over 2,5 mm	3 3	Sprühwasser spray water
4 4	mit dünnem Draht with thin conductor	Gegenstand mit Ø über 1 mm object with Ø over 1 mm	4 4	Spritzwasser splash water
5 5	mit dünnem Draht with thin conductor	staubgeschützt dust-protected	4 K 4 K	Spritzwasser, unter erhöhtem Druck, nur für Straßenfahrzeuge splash water, under increased pressure, only for road vehicle
6 6	vollständig completely	staubdicht dust-tight		
			5 5	Strahlwasser hose water
			6 6	starkes Strahlwasser powerful hose water
			6 K 6 K	starkes Strahlwasser, unter erhöhtem Druck (Überflutung), nur für Straßenfahrzeuge powerful hose water, under increased pressure (flooding), only for road vehicle
			7 7	zeitweiliges Eintauchen temporarily immersion
			8 8	dauerndes Eintauchen permanently immersion
			9 K 9 K	bei Hochdruck-/Dampfstrahlreinigung, nur für Straßenfahrzeuge at high pressure-/steam jet cleaning, only for road vehicle



Rechtliche Hinweise

Legal notices

Mit diesem Katalog sind alle unsere vorherigen Angebote ungültig. Ein Vertrag gilt nur dann als abgeschlossen, wenn wir die Annahme der Bestellung schriftlich bestätigt haben. Für alle unsere Lieferungen gelten die aktuellen Verkaufs- und Lieferbedingungen. Unser Katalog ist ausschließlich für den gewerblichen Bereich bestimmt.

Verbesserungen und Änderungen der Bauart oder Ausführung bleiben uns vorbehalten. Die Preise werden auf jährlicher Basis an die Metallnotierungen angepasst. Wir behalten uns jedoch ausdrücklich vor, bei sig-

nifikanten Veränderungen während eines laufenden Kalenderjahres Preisanpassungen vorzunehmen. Es wird keine Garantie für eine vollständige Übereinstimmung der Abbildungen mit dem Produkt gegeben. Ersatzleistungen wegen eventueller Druckfehler oder unvollständiger Angaben werden ausgeschlossen.

Pläne, Skizzen oder sonstige technische Unterlagen bleiben wie Muster, Kataloge, Prospekte oder Abbildungen sowie Kostenvoranschläge, Zeichnungen oder sonstige Angebotsunterlagen stets geistiges Eigentum der Firma accem-Automotive GmbH.

Wir behalten uns alle Rechte an den Unterlagen vor. Ohne unsere Zustimmung dürfen diese weder vervielfältigt noch weitergegeben werden. Die von uns gelieferten Produkte sind ausschließlich dem bestimmungsmäßigen Gebrauch zuzuführen und dürfen nur von geschultem Fachpersonal eingebaut werden.

All our previous offers are invalid with this catalogue. A contract is only closed if we confirm the receipt of the order in written form. For all our deliveries apply the current conditions of sale and delivery. Our catalogue is only ment for the commercial sector.

We reserve the right to improvements and modifications of the building class. The prices will be adjusted annually to the metal quotation. We reserve however the right to change prices during

the calendar year if there are significant changes. We grant no guarantee for the complete accordance of the illustration with the product. Compensations because of eventually misprints or incomplete indications are excluded.

Plans, drafts or other technical documents, samples, catalogues, brochures or illustrations as well as quotations, paintings or other bidding documents stay always intellectual property of the company accem-Automotive GmbH.

We reserve all the rights of the documents. Without our approval it isn't allowed to duplicate or to transmit these documents. Products which are delivered of us are only for normal use and may only be installed of expert staff.

Accem richtig geschrieben mit zwei c - accem
Accem falsch geschrieben mit einem c - acem



accem - Automotive GmbH

Maderspergerstraße 10
A-4560 Kirchdorf/Krems
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Nous recherchons des distributeurs
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at

Marketing und Entwicklung

Ramsau 29
A-4591 Molln
Tel. +43 7582 / 61 219 - 10
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Buscando distribuidores
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



Mazzucchelli S.r.l.

Via Sansovino, 243/65/T
10151 Torino (TO) - Italia
Tel. +39 011 4532064
Fax +39 011 4540930
E-mail: commerciale@maz.it
www.maz.it



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Looking for distribution partner
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Jälleenmyyjät halusi
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Distributörer ville
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at